

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Het Redactie: A. G. Jansen
Uitgave: N.Y. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao
Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementsprijs: Benedenwinden, Bovenwinden, Suriname f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Geharrewar om Geloofsbriefen GEZAGHEBBER richt zich tot Hof van Justitie

D.P.B. wil aantal raadsleden van 9 op 7 terugbrengen

Kralendijk. — Donderdagavond hield de Eilandraad een vergadering, waarvan de belangrijkste punt wel was de onderzoeeking van de geloofsbriefen van de heer Ch. Beukenboom. De commissie die benoemd werd om zulks te doen, bestond uit de heren Herrera, voorzitter, en Soliano en Crestiaan leden. Na een discussie deelde de heer Herrera mede, dat de commissie de geloofsbriefen onderzocht had, dat weliswaar alle stukken in orde waren, maar dat volgens art. 18 sub. 3 van de Eilandraadregeling de geloofsbriefen niet in orde waren, omdat een stuk ontbrak.

De voorzitter van de Raad zei dat de geloofsbriefen niet compleet waren. De heer Soliano sprak nu zijn spijt uit dat hij zijn goedkeuring niet kon geven aan de documenten van de heer Beukenboom; want, zei hij, wij moeten de wet houden. De Voorzitter zei dat de vergadering, om zo als hij het noemde, de Gentlemen's agreement met de Raad, die op de publieke trieste, aan te gaan. De vergadering heropende te hebben. De Voorzitter mede, dat het Gentlemen's agreement niet kon worden aangenomen en dat het hem speet, dat hij deze zaak niet op minnelijke wijze kon regelen. Daarna diende de heer Herrera (PDB) een kort overleg pleegde te hebben met de gedeputeerde J. Abraham — het aantal leden van de Raad van 9 op 7 terug te brengen om de Raad bekend werd vlak voor de verkiezingen het aantal leden van de Raad te regelen. Daarna diende de heer Herrera (PDB) een kort overleg pleegde te hebben met de gedeputeerde J. Abraham — het aantal leden van de Raad van 9 op 7 terug te brengen om de Raad bekend werd vlak voor de verkiezingen het aantal leden van de Raad te regelen. Daarna diende de heer Herrera (PDB) een kort overleg pleegde te hebben met de gedeputeerde J. Abraham — het aantal leden van de Raad van 9 op 7 terug te brengen om de Raad bekend werd vlak voor de verkiezingen het aantal leden van de Raad te regelen.

H.C.M.S. Quebec vertrokken

Willemstad. — De Canadese lichte kruiser H.C.M.S. Quebec, die enkele dagen in onze haven verbleef, is gistermiddag om 16.40 uur vertrokken. Gisteravond laat voeren twee kleine mijnenleggers van de Amerikaanse Marine onze haven binnen en koozen ligplaats aan de „oorlogshaven“ (Nieuwe Haven).

Curacaose Handel Mij. verkoopt meerderheidsbelang bij „Gouda“ aan N.C.Z.

Amsterdam. — Het bestuur van de Curacaose Handel Maatschappij heeft mede, dat het, gezien de structuur in de zuivelindustrie gedurende de laatste jaren, besloten heeft gebruik te maken van een gunstige gelegenheid om zijn meerderheidsbelang bij de kaashandelmaatschappij „Gouda“ te verkopen aan de Nationale Coöperatieve Zuivelverkoopcentrale in Amsterdam.

„Niet glimlachen“

„U wordt verzocht niet te glimlachen of blij te kijken als u zich tegenover belastingbetalers bevindt“, hierop komt de inhoud neer van een circulaire, die het hoofd van de belastingen van Los Angeles aan zijn ondergeschikten heeft gezonden. De ambtenaren dienen niet de indruk van onbegrip en vrolijkheid te geven, als zij zich in de gangen bevinden van de bureaus waar de belastingbetalers hun belastingen afdoen.



Vier gelukkige Venezolanen, na een achtdaags verblijf op Bonaire, keerden gisteren naar hun land terug. Het zijn de echtparen Herrera Gutierrez en De Escudier. Hun verblijf op de Antillen werd bekostigd door Pepsi Cola.

Dank zij Pepsi Cola Vier Venezolanen worden vrienden van de Nederlandse Antillen

Willemstad. — Gistermiddag omstreeks twee uur arriveerden met het KLM-vliegtuig uit Bonaire op het Dr. Albert Plesmanveld de dames Ana Herrera Gutierrez en Emilia de Escudier, beiden vergezeld van echtgenoot, welke viermaal acht dagen op Bonaire in Hotel Zeebad heeft doorgebracht. Nu is dit feit op zichzelf niets bijzonders. Wat echter wel waard is vermeld te worden is dat Pepsi Cola de gehele reis en het verblijf van het viertal op Bonaire heeft betaald. Het is namelijk zo, dat de vertegenwoordigers van Pepsi Cola in Venezuela een prijsvraag hebben uitgeschreven waarvan de hoofdprijs een achtdaagse reis naar de Nederlandse Antillen is.

De wedstrijd is als volgt: er is iedere dag een Pepsi Cola uitzending via de radio. Diegenen die er naar luisteren hebben slechts een brief naar Pepsi Cola te schrijven vermeldend dat zij hebben geluisterd. De op één dag binnengekomen brieven worden in een bak gedaan en een wordt eruit getrokken. De winnaar ontvangt dan twee kranten Pepsi Cola terwijl zijn brief in een andere doos wordt gedaan. Aan het eind van de maand heeft men dus 30 of 31 brieven en daaruit wordt weer één exemplaar getrokken. Dat is de winnaar voor de reis naar Bonaire. Deze winnaar of winnares mag dan een buurtgenoot-echtgenote meenemen. Dit keer was de winnares zoals vermeld mevrouw de Escudier die haar vriendin Herrera Gutierrez had meegevoerd.

Rechtsingang verleend tegen Stewart en Blasse

Willemstad. — De rechter-commissaris, mr. L. A. L. Weeber heeft rechtsingang verleend tegen de beklaagden Stewart en Blasse, die zich zoals bekend in voorlopige bewaring bevinden in verband met een mogelijke overtreding van art. 138 bis van het Wetboek van Strafrecht.

De rechter-commissaris gaf bevel tot gevangenhouding met verwijzing naar de terechtzitting. De beklaagden hebben thans 8 dagen tijd tegen deze beschikking in verzet te gaan. Daarna kan de dagvaarding uitgaan. De zittingssdag is nog niet bepaald.

Verhinderd dubbele heffing inkomstenbelasting

Willemstad. — Zijdens de Nederlandse Ambassade te Washington werd bericht, dat de uitbreiding van het Nederlands-Amerikaans verdrag ter voorkoming van dubbele belastingheffing o.a. tot de Nederlandse Antillen een feit is geworden gerekend te zijn ingegaan 1 Januari 1955.

Twee veroordeelden in proces Anneke Beekman gearresteerd

's-Gravenhage. — Het Nederlandse ministerie van buitenlandse zaken deelt mede, dat uit Brussel officieel bericht is ontvangen, dat in België zijn gearresteerd mevrouw G. M. Langendijk-Van Moorst en moeder-overste A. Verspeek, waarvan de uitlevering door de Nederlandse regering was gevraagd. Zij waren onlangs door de Amsterdamse rechtbank veroordeeld tot respectievelijk acht en zes maanden gevangenisstraf in de geruchtmakende zaak van het Joodse oorlogspleegkind Anneke Beekman. De rechtbank gelastte haar onmiddellijke gevangenneming, doch op de dag der uitspraak bleek mevrouw Langendijk te zijn verdwenen. De moeder-overste had gedurende het proces verstek laten gaan.

Portugese onderscheiding voor mr van Kleffens

Lissabon. — De Nederlandse ambassadeur te Lissabon, mr. E. van Kleffens, heeft uit handen van de Portugese minister van buitenlandse zaken, Paulo Cunha, de versierselen van grootkruis van de Orde van Christus ontvangen, een onderscheiding, die de heer van Kleffens onlangs werd toegekend.

Kamer-delegatie komt in Januari

Willemstad. — Naar wij vernemen, zal eind Januari a.s. een aantal Nederlandse Eerste- en Tweede Kamerleden zich op uitnodiging van de Nederlandse Antillen naar deze beide Rijkswetten begeven. De Surinaamse delegatie moet nog worden aangewezen.

De krachtmeting

In hetzelfde nummer van „Democrataat“, dat aandacht wijdde aan het Koninklijk bezoek, lezen wij een beschouwing onder het opschrift: „De krachtmeting“, handelend over de nieuwe politieke situatie sinds het aan het bewind komen van de regering-Jonckheer.

Het ligt voor de hand, dat het orgaan van de Democratische Partij de verkiezingen dezer regering, waarvan de heren Jonckheer en v.d. Meer de centrale figuur vormen, met geestdrift volgt en geen gelegenheid voorbij laat gaan de argumenten der politieke tegenstanders te ontzenuwen. Dit is zijn goed recht, evenals het het goed recht van andere bladen is over bepaalde daden van de regering minder enthousiast te zijn en er zelfs ernstige kritiek op te hebben.

Waar „Democrataat“ nu zelf stelt, dat deze regering „opkomt voor recht en vrijheid en democratie“, daar doet het wel vreemd aan, dat het blad hen, die er een andere mening op na houden, als de regering, voor „koloniale machten“ uitmaakt, die geliquideerd behoren te worden.

Hoe stelt het blad zich deze „krachtmeting“ eigenlijk voor? Toch niet als een van fysiek geweld tegen hen, die het wagen er een andere mening op na te houden?

Men zou het haast denken als men leest: „Als het noodzakelijk is dat hierdoor verschillende kopstukken zullen moeten verdwijnen, dan zullen ze verdwijnen. Willem de Koning tegen hun wil“.

Dit is krasse taal voor een blad, dat zich democratie noemt. Want het is taal, die niets met democratie heeft uit te staan. En nog minder met „recht en vrijheid“, twee zaken waarvoor de huidige regering volgens het blad opkomt.

Dan is er nog het volgende. „Democrataat“ beschuldigt twee „in de Nederlandse taal verschijnende bladen“ van een onfaire houding ten opzichte van de regering. Wanneer met één dezer bladen soms de „Amigoe di Curacao“ bedoeld is, dan vinden wij het eerstens onfair van „Democrataat“ om ons blad in één adem te noemen met een ander dagblad, waartegen het zijn toorn richt. En tweedens zouden wij het wel op prijs stellen te vernemen waarin deze onfaire houding onzerzijds dan wel bestaat. Bedoelt „Democrataat“ er wellicht onze verantwoordelijke houding mede, toen de regering per officieel communiqué slachdardig ontkeerde gezegd te hebben dat vijf journalisten duidelijk van haar hadden vernomen en opgetekend?

Wij ontmoeten in het hele editorial van „Democrataat“ een merkwaardige inkonsequente. Enerzijds wordt fier gesproken van een „door de meerderheid van de kiezers“ gekozen regering. Er wordt gezegd: „Wij voelen ons gesteerd door de grote meerderheid van de Curaçaoëse bevolking“.

Doch anderzijds klaagt het blad, dat men „van alle kanten“ probeert de regering te kleineren en in de hoek te zetten.

Wij zouden willen vragen, hoe „Democrataat“ de situatie nu eigenlijk ziet. Hoe kan het de bewering, dat de regering op de grote meerderheid van het volk steunt, rijmen met de klacht, dat zij van alle kanten wordt aangevallen?

Is deze meerderheid toch wellicht niet zo groot als „Democrataat“ het wil doen voorkomen? Het zal weliswaar blijken wanneer in de Staten over het al of niet elimineren van art. 138 bis v.w.s. gestemd gaat worden. De heren Gerharis en v.d. Hoeven, die tot nu toe voor die „grote meerderheid“ zorgden, hebben zich er reeds moedeloos tegen verklaard. Als de ontwerper-landsverordening er nu door wil komen, zal het met de steun van een paar meerderheidsleden zijn. Wel om trots op te maken?

Ergo de los Santos heden naar Curacao

Antilliaanse studenten in Nederland verliezen vriend en adviseur

(Van onze Antilliaanse medewerker in Nederland)

„Ik kan me Holland zonder Ergo haast niet voorstellen“, zei iemand laatst en vertolkte hiermede het gevoel van een groot aantal Antilliaanse studenten. Indien de woorden van Edmond Harancourt „Partir, c'est mourir un peu“ waar zijn, dan zal Ergo de los Santos het wel erg te kwaad hebben als hij vandaag uit Nederland naar de Antillen vertrekt. De band immers die hem met Nederland bindt is altijd zeer hecht geweest. Hij is gezien en geacht in de vele disputen, waar hij lid van is. Hij heeft zich talrijke vrienden en kennissen gemaakt onder de Nederlandse studenten. Voor de Antilliaanse studenten, de oudere althans, is hij..... een instituut! Wat hij betekend heeft voor de Antillianen in Nederland is schier onbeschrijfelijk en een poging daartoe zou ten hoogste de toorn van Ergo opwekken.....

Antilliaanse studentenleven in Nederland

Ofschoon hij de laatste twee jaren in Leuven studeerde, is De los Santos in zeer nauw contact gebleven met Leiden, de stad, waaraan hij ongetwijfeld zijn hart heeft verpand. „Bij mijn aankomst in Nederland heb ik nog geruime tijd in Den Haag gewoond — Heelsumstraat 15 —“, vertelt Ergo en zijn ogen, die soms zo melancholisch kunnen staan, glinsteren.

„Ik kwam in 1947 aan, samen met Kiki Monte. Ik moest nog Staatsexamen doen en bezocht daar Instituut Vermazen.“

Studies..... Ergo is altijd zeer studieuze geweest. Geboren op 7 September 1925 doorliep hij eerst het St. Thomascollège. Uit deze tijd denkt hij met dankbaarheid terug aan Frater Canutus en wilen Frater Hadrianus. Na zijn Mulo behaalde hij achtereenvolgens getuigschrijven voor Boekhouden L.O., Spaans L.O., Engels L.O. en Engelse Handelscorrespondentie.

Zijn vrije tijd heeft hij dus zeer productief gemaakt. Degenen, die op de Antillen studeren, zullen wel weten, dat het heus niet meevalt om na een volle dagtaak nog cursussen te volgen. Ergo werkte op het Deviezenkantoor, later werd hij overgeplaatst naar het Departement van Openbare Werken en van daar kwam hij eindelijk bij de Griffie, waar hij gewerkt heeft onder dr. Da Costa Gomez.

„Mijn opleiding voor het Praktijfexamen heb ik gekregen van dr. Da Costa Gomez, mr. Weeber en mr. Jan Ellis. O ja, ik ben nog een tijd procuratiehouder geweest van de firma Bethencourt e hijos voor ik in de gelegenheid werd gesteld mijn studies in Nederland voort te zetten.“

In Leiden studeerde De los Santos Rechten en Sociologie. Hij slaagde



ERGO DE LOS SANTOS

druk krijgen, dat Ergo enkel maar gestudeerd heeft gedurende zijn verblijf in Nederland. Hij heeft in de vacaties echter verschillende landen bezocht, heeft zeer veel deelgenomen aan het studentenleven, waardoor hij zijn blik heeft verruimd. Zijn vertrek naar Curacao is een grote slag voor de Antillianen, die op hem konden bouwen. Ergo was daar..... intelligent, integer, nobel, groots..... „Ik zal ernstig trachten een steentje bij te dragen tot de opbouw van mijn land“, zegt hij bescheiden. Over zijn toekomstplannen wil hij zich liever niet uitlaten. Wat die ook mogen zijn, het ga je goed, Ergo.....

Jules de Palm

De aanpassing van onderwijs aan de eigen omgeving

Zal OVERHEID zich beperken tot uitgaven voor de openbare school?

Willemstad. — De volgende passage in het Voorlopig Verslag van de Landsbegroting 1956 trof ons oog: „Reeds eerder is er bij de Regering op aangedrongen, dat van overheidswege een stimulans zou uitgaan ten einde eventuele schrijvers er toe te bewegen voor het openbaar lager onderwijs geschikte leerboekjes te schrijven. Nog steeds is het zo, dat de kinderen bij allerlei vakken Nederlandse leerboekjes voorzegd krijgen, die, hoe goed op zich zelf ook, toch niet aangepast zijn aan de omgeving van het kind. Daarvoor mist het kind het nodige perceptiemateriaal met alle nadelige gevolgen van dien.“

In verband met het bezwaar van de hoge kosten, verbonden aan de uitgave van boekjes als hierboven bedoeld, ware het gewenst, dat de Overheid zich zou beperken tot uitgaven voor de openbare school.“ De cursivering van de laatste zin is van ons.

Deze laatste zin doet vreemd aan.

Dat nog eens door de Statenleden gehamerd wordt op het oude aambeeld van de aanpassing van het onderwijs aan de omgeving, is zeer prijzenswaardig. Het is een kwestie van groot belang voor de opvoeding en het onderwijs, waar nog steeds niet voldoende schot in komt. Wij kunnen er bovendien in komen, dat de nadruk gelegd wordt op het openbaar onderwijs, daar dit onderwijs in dit opzicht opmerkelijk ten achter staat bij het bijzonder onderwijs. Bij dit laatste onderwijs is al heel wat geprosteerd op dit gebied. Onder meer beschikt het R.K. onderwijs over een eigen methode voor het vak Spaans.

Men is daar hard bezig met methoden voor de vakken Aardrijkskunde, Geschiedenis en Biologie, alle gedeeltelijk klaar en in gebruik op de school. Volop is men er aan het werk aan een aangepaste lees-taalmethode. Een serie van zes leesboeken voor het begin-voortgezet lesonderwijs en aangepast aan het milieu van het Antilliaans kind is in de maak.

Al deze initiatieven en meer, die ongenoemd bleven, werden tot nu toe genomen zonder financiële steun van land of eiland, en zijn een prikkel om ook voor het openbaar onderwijs deze voorzieningen te gaan treffen.

GEZAGHEBBER DE HASETH

„...een mogelijke fout...“

Chigenote van Franse President overleden

Paris. — In de afgelopen nacht is de echtgenote van de Franse president, madame Coty, aan een hart- en vaatziekte overleden. Zij werd onwel van de wapenstilstandsgedachte van Elzessers uit Parijs ontwaakt en was nog wel in staat daarover te spreken met de president te gaan. Madam Coty bereikte een leeftijd van 74 jaar.

JONG CURACAO - JONG HOLLAND: 0-0

Geen doelpunten en toch een pittige wedstrijd

Willemstad. — Zonder twijfel heeft Koningin Juliana niet kunnen vermoeden dat haar bezoek aan ons eiland nog effect zou kunnen hebben op een voetbalwedstrijd in het Rif-stadion. Vier Jong-Curaçaenaars die wegens het incident met de grensrechter in de wedstrijd tegen Sithoe ernstige straffen hadden opgelopen, kregen in verband met het bezoek van de Koningin voorwaardelijke vergiffenis. Van deze 4 spelers speelden linksbuiten Daal en rechtsbuiten Reginaldo Schoop beiden een pracht wedstrijd en stimuleerden Jong-Curaçao tot een heldhaftige strijd tegen de Tricolores van Jong-Holland.

Jong Holland bracht gisteren bijna haar compleet elftal in het veld. Slechts Sleur en keeper Hato deden niet mee; Pedro Matrona voegde zich na 38 minuten spelen in de eerste helft ook in de strijd.

Jong Holland trok eerst ten aanval en dreef Jong-Curaçao voor de eerste minuten van de wedstrijd op haar helft terug. Spoedig werd echter ook het doel van keeper Paulina, Hato's plaatsvervanger, bezocht. Jong-Curaçao botste telkens op een harde rots, een rots die het voor de gehele wedstrijd in de weg zou staan. Links of rechts, Fefe Delannoy speelde een meester partij en was niet te passeren. Delannoy had Nicia als assistent naast zich.

In de tiende minuut gaf Daal na een prachtige combinatie met zijn linksbuiten een korte run met een prachtig schot het eerste doelpunt scoorde. Nadat Bodkins door zijn medespelers al op de arm was gedragen zagen de Oranjerhemen tot hun grote verbazing dat het doelpunt wegens buitenspel door scheidsrechter Trappenberg werd geannuleerd.

Zeer sportief legden de Jong-Curaçaenaars zich direct neer bij de beslissing van de scheidsrechter en spoedig was het leer weer aan het rollen. De Oranjerhemen hadden aanvankelijk willen protesteren, maar dachten zonder twijfel aan hun voorwaardelijke straffen en hun slechte naam die zij te verbeteren hadden. Beide elftallen kregen in deze helft twee hoekschoppen te nemen, maar geen van beiden wist hiervan te profiteren. Bij de rust was de stand nog steeds 0-0 gelijk.

Ofschoon Jong-Holland in de tweede helft met de wind mee speelde, werd toch voor het grootste gedeelte van deze helft op het Jong-Holland gedeelte de strijd geleverd. Na elf minuten spelen plaatste rechtsbuiten Forrester met een boogbal precies voor het Jong-Curaçao doel. Rechtsbuiten Reginaldo Schoop sneelde zijn doelverdediger Trinidad te hulp, maar veroorzaakte bijna een ongeluk voor Jong-Curaçao. De bal raakte vervolgens de scheidsrechter de hand van Schoop en hij kende daarom Jong-Holland direct een strafschop toe. Deze pil was hard om te slikken en Jong-Curaçao protesteerde bij de scheidsrechter, maar legde zich neer bij zijn beslissing. Ook hier hadden de voorwaardelijke straffen hun nut en voorkwamen zij weer een ongegronde protest. Tot grote opluchting echter van de Oranjerhemen verknoede Fefe Delannoy met een wild schot deze prachtige om het winnende doelpunt te scoren. Delannoy schoot ver boven de bovenlat uit.

In de 23ste minuut besloot Ga Bernadina een Jong-Holland aanval met een goed schot tegen de bovenlat die op het nippertje door keeper Trinidad werd gestopt. Jong-Holland nam de derde corner van deze helft, maar ook deze hoekschop leverde niets op. In de 38ste minuut kreeg Delannoy een vrije trap te nemen en schoot hard in de handen van Trinidad, een zeer goed schot dat niet te vergelijken was met de eerder genomen penalty. In de laatste minuten van de wedstrijd dreven de Oranjerhemen de Jong-Hollanders te-

noy met een wild schot deze prachtige om het winnende doelpunt te scoren. Delannoy schoot ver boven de bovenlat uit.

In de tiende minuut gaf Daal na een prachtige combinatie met zijn linksbuiten een korte run met een prachtig schot het eerste doelpunt scoorde. Nadat Bodkins door zijn medespelers al op de arm was gedragen zagen de Oranjerhemen tot hun grote verbazing dat het doelpunt wegens buitenspel door scheidsrechter Trappenberg werd geannuleerd.

Zeer sportief legden de Jong-Curaçaenaars zich direct neer bij de beslissing van de scheidsrechter en spoedig was het leer weer aan het rollen. De Oranjerhemen hadden aanvankelijk willen protesteren, maar dachten zonder twijfel aan hun voorwaardelijke straffen en hun slechte naam die zij te verbeteren hadden. Beide elftallen kregen in deze helft twee hoekschoppen te nemen, maar geen van beiden wist hiervan te profiteren. Bij de rust was de stand nog steeds 0-0 gelijk.

Ofschoon Jong-Holland in de tweede helft met de wind mee speelde, werd toch voor het grootste gedeelte van deze helft op het Jong-Holland gedeelte de strijd geleverd. Na elf minuten spelen plaatste rechtsbuiten Forrester met een boogbal precies voor het Jong-Curaçao doel. Rechtsbuiten Reginaldo Schoop sneelde zijn doelverdediger Trinidad te hulp, maar veroorzaakte bijna een ongeluk voor Jong-Curaçao. De bal raakte vervolgens de scheidsrechter de hand van Schoop en hij kende daarom Jong-Holland direct een strafschop toe. Deze pil was hard om te slikken en Jong-Curaçao protesteerde bij de scheidsrechter, maar legde zich neer bij zijn beslissing. Ook hier hadden de voorwaardelijke straffen hun nut en voorkwamen zij weer een ongegronde protest. Tot grote opluchting echter van de Oranjerhemen verknoede Fefe Delannoy met een wild schot deze prachtige om het winnende doelpunt te scoren. Delannoy schoot ver boven de bovenlat uit.

In de 23ste minuut besloot Ga Bernadina een Jong-Holland aanval met een goed schot tegen de bovenlat die op het nippertje door keeper Trinidad werd gestopt. Jong-Holland nam de derde corner van deze helft, maar ook deze hoekschop leverde niets op. In de 38ste minuut kreeg Delannoy een vrije trap te nemen en schoot hard in de handen van Trinidad, een zeer goed schot dat niet te vergelijken was met de eerder genomen penalty. In de laatste minuten van de wedstrijd dreven de Oranjerhemen de Jong-Hollanders te-

noy met een wild schot deze prachtige om het winnende doelpunt te scoren. Delannoy schoot ver boven de bovenlat uit.

In de 23ste minuut besloot Ga Bernadina een Jong-Holland aanval met een goed schot tegen de bovenlat die op het nippertje door keeper Trinidad werd gestopt. Jong-Holland nam de derde corner van deze helft, maar ook deze hoekschop leverde niets op. In de 38ste minuut kreeg Delannoy een vrije trap te nemen en schoot hard in de handen van Trinidad, een zeer goed schot dat niet te vergelijken was met de eerder genomen penalty. In de laatste minuten van de wedstrijd dreven de Oranjerhemen de Jong-Hollanders te-

noy met een wild schot deze prachtige om het winnende doelpunt te scoren. Delannoy schoot ver boven de bovenlat uit.

In de 23ste minuut besloot Ga Bernadina een Jong-Holland aanval met een goed schot tegen de bovenlat die op het nippertje door keeper Trinidad werd gestopt. Jong-Holland nam de derde corner van deze helft, maar ook deze hoekschop leverde niets op. In de 38ste minuut kreeg Delannoy een vrije trap te nemen en schoot hard in de handen van Trinidad, een zeer goed schot dat niet te vergelijken was met de eerder genomen penalty. In de laatste minuten van de wedstrijd dreven de Oranjerhemen de Jong-Hollanders te-

noy met een wild schot deze prachtige om het winnende doelpunt te scoren. Delannoy schoot ver boven de bovenlat uit.

In de 23ste minuut besloot Ga Bernadina een Jong-Holland aanval met een goed schot tegen de bovenlat die op het nippertje door keeper Trinidad werd gestopt. Jong-Holland nam de derde corner van deze helft, maar ook deze hoekschop leverde niets op. In de 38ste minuut kreeg Delannoy een vrije trap te nemen en schoot hard in de handen van Trinidad, een zeer goed schot dat niet te vergelijken was met de eerder genomen penalty. In de laatste minuten van de wedstrijd dreven de Oranjerhemen de Jong-Hollanders te-

noy met een wild schot deze prachtige om het winnende doelpunt te scoren. Delannoy schoot ver boven de bovenlat uit.

rug op hun helft. Jong-Curaçao kreeg achter elkaar drie hoekschoppen te nemen in vijf minuten tijd, maar zonder enig resultaat. Jong-Curaçao nam in deze laatste minuten ook twee vrije schoppen, enkele meters voor het doelpunt. Beide werden genomen door rechtsbuiten Regales maar een hechte Jong-Holland verdediging verwerkte het gevaar zonder moeite. De cornerverhouding in deze helft was vijf voor Jong-Holland tegen vier voor Jong-Curaçao. De stand was nog steeds 0-0 bij het laatste fluitje van scheidsrechter Trappenberg, die een zeer zware taak had gehad met deze schitterende wedstrijd. Ongetwijfeld kan deze ontmoeting tussen Jong-Curaçao en Jong-Holland tot de beste van de lopende competitie gerekend worden.

De competitie-stand

De eerste wedstrijd tussen Jong-Curaçao en Jong-Holland eindigde in een 1-1 gelijkspel en vreemd genoeg moest een penalty genomen door Fefe Delannoy Jong-Holland het enige doelpunt opleveren. Dit is het vijfde gelijkspel van Jong-Holland, dat deze club nu met 10 punten gelijk met Sithoe laat, ofschoon zij nu een wedstrijd meer dan de collegemannen gespeeld heeft. Jong-Curaçao schuift echter op naar de vierde plaats en staat nu met acht gespeelde wedstrijden gelijk met Jong-Colombia. Beide clubs hebben zeven punten. Het is ons ook opgevallen dat van de 34 competitie-wedstrijden, die tot nu toe gespeeld zijn, gisteren voor de eerste maal het resultaat een 0-0 gelijkspel was.

Politie als taxi

Willemstad. — Omstreeks 13.00 uur verschenen aan de wachttwee schoolkinderen van resp. zes en zeven jaar en vertelde dat hun bus hen niet bij de school was komen afhalen. De Mobiele Brigade heeft als taxi gespeeld en de kleintjes naar huis gebracht.

Waar het ivoor klotst

werden reeds 7 personen opgesloten. Er is een uitgebreid onderzoek gaande naar de activiteiten op de KNSM-werf.

CURACAO'S NIEUWS

VOOR CURACAO'S NIEUWS ZIE OOK DE PAGINA'S 3 en 5.

Groot Kwartier centrum van biljartvermaak

Willemstad. — Volgende week maandag gaan in het Biljartcentrum Groot Kwartier wederom wedstrijden aan tussen de biljartclubs Asiento en Holland. Toen in juni jl. deze wedstrijd ten voor de eerste maal werden gehouden en waarvoor door een bevriende relatie, die echter onbekend wenst te blijven, een prachtige wisselbeker beschikbaar was gesteld, hoopte de heer Bloemendaal, voorzitter van Biljartclub Asiento, in zijn toespraak, dat deze wedstrijden zouden uitgroeien tot een traditie.

Gezien de voortvarendheid, waarmee deze tweede serie is op touw gezet, is er alle reden om aan te nemen, dat dit inderdaad het geval zal zijn. Hoewel beide verenigingen grotendeels bestaan uit employee's van de CPIM-CSM, geven zij er de voorkeur aan elk in eigen verband hun competitie te houden, hetgeen meer verzoekt wordt door traditie dan om andere redenen.

De beide verenigingen onderhouden de beste relaties, hetgeen wel blijkt uit dit soort toernooien. De wedstrijden duren de gehele volgende week en in totaal worden er circa 50 partijen gespeeld. Hierna starten de clubs met hun Kerstbuitwedstrijden, waaraan de besturen reeds enige maanden werken en die zo mogelijk een nog groter succes zullen worden dan andere jaren, al blijft het voor de verantwoordelijke personen uiterst moeilijk elk jaar opnieuw weer nieuwe gezelschapsplaatjes op het groene laken te bedenken.

De biljartvereniging Asiento heeft om de taak van het actieve Bestuur enigszins te verlichten, een beroep gedaan op haar oud-voorzitter, de heer P. Fraterman, die met zijn grote ervaring op dit gebied, ongetwijfeld de nodige adviezen zal kunnen geven.

De onderlinge wedstrijden worden gehouden op 13 en 15 december, waarna op 17 december de feestavond in de grote zaal van Sociëteit Asiento zal plaats vinden. De muziek wordt verzorgd door de „Lubricators“.

Cepim mutaties

Aangekomen van Nederland: C. W. Soek; J. M. van Hamburg; K. van Tol; T. Muller; J. M. Loopstok; J. A. Pezy; S. H. Tiesma; J. A. van Oudvorst; D. Bakker.

Vertrokken naar Nederland: J. A. Heyting; A. Kruidijk; L. C. J. v. d. Straeten; J. W. Kooyman; J. C. Vermeer; W. M. Oostlander; C. J. Blonden; J. W. J. v. d. Velden; J. L. R. Hoedraad; J. de Boer; I. M. den Heyer.

Naam	gew.	gel.	verl.	aantal caramb.	aantal beurt.	aantal poed.	oud gem.	nieuw gem.	hoogste score
1. Harteloh	6	—	11	1661	751	254	2.12	2.21	21
2. Dijkhoff	6	1	10	1489	761	285	1.94	1.96	17
3. Heemels	13	—	4	1317	711	242	1.62	1.85	14
4. Sprong	8	1	8	1323	718	264	1.74	1.84	16
5. Oostlander	8	1	8	1365	778	298	1.78	1.75	17
6. Zingel	11	1	5	1296	744	281	—	1.74	13
7. Jansen	7	—	10	1247	730	267	1.66	1.71	13
8. Prins	11	—	6	1270	762	301	1.80	1.67	16
9. Ziekenheiner	11	—	6	1205	723	277	1.52	1.87	13
10. Fraterman	6	—	11	1238	744	291	1.68	1.66	17
11. Isings	10	1	3	1260	771	295	—	1.63	20
12. Tolsma	11	—	6	1227	764	284	1.56	1.61	11
13. Faber	2	—	15	1224	777	341	1.70	1.58	14
14. Keereweier	9	—	8	1217	778	316	1.54	1.56	12
15. Kramer	8	—	9	1246	805	322	1.66	1.55	15
16. Hendriks	7	—	10	1172	777	329	1.62	1.51	12
17. Bloemendaal	5	—	12	1104	776	326	1.58	1.42	11
18. Willems	9	1	7	1130	822	360	1.44	1.37	11

(Alle deelnemers hebben 17 partijen gespeeld.)

K.Z.P. rapport

Willemstad. — De Kinder & Zedenpolitie maakte gisteren een proces-verbaal op tegen de 15-jarige A.T. die in een boekhandel in de Punda enkele boeken ter waarde van zeven gulden had verduisterd.

Het verkeer

Willemstad. — De verkeersafdeling behandelde gisteren 6 lichte en een zware aanrijding. Omstreeks 23 uur had op de weg lopende nabij Cas Chiquito een aanrijding plaats tussen een bestelauto en een personenauto. De oorzaak is gelegen in het feit dat de truck naar links afwenkte en zijn tegenrijder geen voorrang verleende. De materiële schade bedraagt ongeveer f 400.

ANTON KARAS' wiens citerspel in de film „De derde man“ een fortuin opleverde, gaat voor de tweede keer de begeleiding verzorgen. Thans in Herbert Fredericks film „De herderin van St. Kathrein“.

Kleurensldes Koninklijk Bezoek

De belangstelling blijft maar groeien

Willemstad. — Het mocht Donderdagavond in het Cultureelcentrum dan stampend vol geweest zijn bij de vertoning van kleurensldes ter gelegenheid van het Koninklijk bezoek aan de Nederlandse Antillen, de patio van het Cultureelcentrum was gisteravond bij de tweede vertoning nog stampender vol dan stampend vol.

Wij willen er slechts mee zeggen, dat de eerste avond dusdanig was ingeslagen, dat de zaal voor een tweede avond nog te klein bleek. Zo deelde de heer Vogelsang, bibliothecaris dan ook mede, dat hedenavond (Zaterdag 20.15 uur) nog een derde voorstelling gegeven zal worden teneinde die vele teleurgestelden alsnog in de gelegenheid te stellen deze unieke kleurensldes te zien. Het programma wordt besloten met een Polygoon Profityl filmjournaal van dit bezoek aan de West, waarin ook een gedeelte van het bezoek aan Suriname is opgenomen.

Inmiddels is wel gebleken, dat de belangstelling voor het gebodene zeer groot is, want herhaaldelijk komen verzoeken binnen van particulieren, verenigingen en inrichtingen, die interesse hebben om deze unieke foto reportage te zien.

Het programma ziet er nu als volgt uit:

Hedenavond Cultureelcentrum, Maandag 14 November 20.15 uur in Westpunt (speelplaats). Dinsdag 15 November 20.00 uur Clubhuis te Sofo. Woensdag 16 November 18.00 Asiento (jeugd). 20.30 uur (volwassenen). Donderdag 17 November 20.00 uur, Barber (Zuster Douglas).

WAAR HALEN WE BENZINE

Morgen zijn de volgende stations geopend.

Servicenter, Cas Coraweg

J. Bakhuis, Berg Altena

C. Winkel & Zonen Rio Canario

W. Winkel Sucs, Hendrikplein

A. v. d. Mark, Cas Chiquito

E. M. de Jongh Mundo Nobo

APOTHEKEN

De nachtdienst wordt waargenomen in Otrabanda door Botica Central, Bredestraat 45, tel: 23231; in Punda door Botica Nueva, de Ruyterplein tel. 12838.

Verloven voor begravingen.

A. H. de Windt is belast met de afgifte van verloven voor begravingen. Adres: P. L. Jansenstraat 43, tel: 12256

HUIZEN TE KOOP

INL. TEL. 12092

Boeken vragen uw aandacht

Willemstad. — In de rubriek „Boeken vragen Uw aandacht, spreekt de heer Z.J. Sprong morgenavond 20.00 uur voor de Curum over W. H. van Eemland. Gelijk wij reeds berichtten is deze populaire acteur onlangs in Nederland overleden.

Journal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — De Mobiele Brigade en Straatdienst maakten gisteren 16 P.V.'s op en verleenende 16 maal assistentie. Omstreeks 22.10 uur werd assistentie gevraagd voor 'n jongeman in de Roermondstraat, die zijn familie met een hamer wilde uitroepen. De politie kalmeerde hem en nam hem het „wapen“ af.

Cepim mutaties

Aangekomen van Nederland: C. W. Soek; J. M. van Hamburg; K. van Tol; T. Muller; J. M. Loopstok; J. A. Pezy; S. H. Tiesma; J. A. van Oudvorst; D. Bakker.

Vertrokken naar Nederland: J. A. Heyting; A. Kruidijk; L. C. J. v. d. Straeten; J. W. Kooyman; J. C. Vermeer; W. M. Oostlander; C. J. Blonden; J. W. J. v. d. Velden; J. L. R. Hoedraad; J. de Boer; I. M. den Heyer.

Cepim mutaties

Aangekomen van Nederland: C. W. Soek; J. M. van Hamburg; K. van Tol; T. Muller; J. M. Loopstok; J. A. Pezy; S. H. Tiesma; J. A. van Oudvorst; D. Bakker.

Vertrokken naar Nederland: J. A. Heyting; A. Kruidijk; L. C. J. v. d. Straeten; J. W. Kooyman; J. C. Vermeer; W. M. Oostlander; C. J. Blonden; J. W. J. v. d. Velden; J. L. R. Hoedraad; J. de Boer; I. M. den Heyer.

Naam	gew.	gel.	verl.	aantal caramb.	aantal beurt.	aantal poed.	oud gem.	nieuw gem.	hoogste score
1. Harteloh	6	—	11	1661	751	254	2.12	2.21	21
2. Dijkhoff	6	1	10	1489	761	285	1.94	1.96	17
3. Heemels	13	—	4	1317	711	242	1.62	1.85	14
4. Sprong	8	1	8	1323	718	264	1.74	1.84	16
5. Oostlander	8	1	8	1365	778	298	1.78	1.75	17
6. Zingel	11	1	5	1296	744	281	—	1.74	13
7. Jansen	7	—	10	1247	730	267	1.66	1.71	13
8. Prins	11	—	6	1270	762	301	1.80	1.67	16
9. Ziekenheiner	11	—	6	1205	723	277	1.52	1.87	13
10. Fraterman	6	—	11	1238	744	291	1.68	1.66	17
11. Isings	10	1	3	1260	771	295	—	1.63	20
12. Tolsma	11	—	6	1227	764	284	1.56	1.61	11
13. Faber	2	—	15	1224	777	341	1.70	1.58	14
14. Keereweier	9	—	8	1217	778	316	1.54	1.56	12
15. Kramer	8	—	9	1246	805	322	1.66	1.55	15
16. Hendriks	7	—	10	1172	777	329	1.62	1.51	12
17. Bloemendaal	5	—	12	1104	776	326	1.58	1.42	11
18. Willems	9	1	7	1130	822	360	1.44	1.37	11

(Alle deelnemers hebben 17 partijen gespeeld.)

Recherche

Willemstad. — De recherche moest gisteren bemiddelen optreden voor een tweetal families die tijdens het plaatsen van een afstering moeilijkheden met elkaar hadden gekregen.

De vrouw C.G. verzocht gistermiddag assistentie voor de man Z. waarmede zijn in concubinaat leeft en die haar zou hebben mishandeld. De recherche heeft de gemoederen gekalmeerd.

Ongewone vogel

Willemstad. — Gisteravond werd met de Nederlandse tanker „KORATIA“ een vrouwelijke versteking van Nederlandse afkomst aangevoerd. De versteking, de 33-jarige A. de H. is in Rotterdam aan boord van de Koratia gegaan en heeft praktisch de gehele reis clandestien meegemaakt. Zij is aan de havenpolitie overgegeven en gaat morgen met een Noorse tanker naar Rotterdam terug.

Kleurensldes Koninklijk Bezoek

glas, Vrijdag 18 November, 20.00 uur in de school te S. Rosa; Maandag 21 November 20.00 uur te Pannekoeck (dr. Chocoolad); Dinsdag 22 November in de Club de West (20.30 uur). Voorts worden er nog enkele besloten voorstellingen gegeven.

Willemstad. — Het KLM-vliegtuig, dat Donderdag uit Curaçao vertrok, landde gisteren om 21 uur 22 minuten te Amsterdam. De machine, welke Donderdag uit Amsterdam vertrok, arriveerde gisteren om 20.25 uur te Curaçao.

WEST END, ROXY en CINELANDIA

zie de advertenties elders in dit blad.

CARIBE

18.00 „De Jantjes“ en 20.00 uur Maarten Luther“

Zond. 18.00 uur: „Killer Leopard“; 20.00 uur: „Country Girl“.

REX

„Hell below zero“; 20.00 uur; Zond. 18.00 uur, „Down La Redaway“ en 20.00 uur; „Johnny Guitar“.

ROYAL

20.00 uur „Thief of Bagdad“

Zond. 18.00 uur: „Crashing through“ en 20.00 uur „Yo fui novio de Rosita“

SUFFISANTTHEATER

20.00 uur „The black horse canyon“; Zond; 20.00 uur „Passion“

WAAR HALEN WE BENZINE

Morgen zijn de volgende stations geopend.

Servicenter, Cas Coraweg

J. Bakhuis, Berg Altena

C. Winkel & Zonen Rio Canario

W. Winkel Sucs, Hendrikplein

A. v. d. Mark, Cas Chiquito

E. M. de Jongh Mundo Nobo

APOTHEKEN

De nachtdienst wordt waargenomen in Otrabanda door Botica Central, Bredestraat 45, tel: 23231; in Punda door Botica Nueva, de Ruyterplein tel. 12838.

Verloven voor begravingen.

A. H. de Windt is belast met de afgifte van verloven voor begravingen. Adres: P. L. Jansenstraat 43, tel: 12256

CINELANDIA — HEDEN ZATERDAG 12 NOVEMBER

OM 8.30 N.M. - MAANDAG 14 OM 7.00 en 9.00 N.M.

OLIVIA de HAVILLAND

GILBERT ROLAND in

„That Lady“

CINEMASCOPE

ZONDAG 13 OM 6.30 N.M.

Een boeiende Wilde Westenfilm vol avontuur en actie met:

Jimmy Wakely in:

„COURTIN TROUBLE“

(Spaanse tekst).

Actie en avontuur vanaf het begin tot het eind! Mannenmoed en gevaar!

Fls. 1.00 - 0.50. — Kind. halve prijs.

DINSDAG 15 OM 7 en 9 N.M.

PREMIERE van een romantische en humorvolle Mexicaanse film vol zang en vermaak, met

Tito Guizar - Emilia Guizur in:

„DE RANCHERO A EMPRESARIO“

(Geheel in het Spaans).

De avonturen van een ranchero vol pittige liederen!! Met: Pedro Vargas, Perez Prado en zijn Orkest!! Muziek!... Dans... zang... liederen!

ROXY — HEDEN ZATERDAG 12 NOVEMBER

5.00 N.M.

SPECIALE KINDERVOORSTELLING!!!

Eerste gedeelte: Vier aardige voorfilmpjes.

JAN KLAASSEN BIJ DE WILDEN

Vlieg Record

ONTSNAPTE GEVANGENE

<

Mijn vrienden de DJOEKA'S Ruw van buiten goedig van binnen

Slechts vier weken heb ik geleefd onder de Bosnegers van Suriname. Ver ben ik het buitenland ingetrokken, verder dan enige stads-Surinamer. Mijn voornaamste pleisterplaats was Lambe, hoven Kabel. Maar ik heb ook Kapasiké bezocht, Koffiekamp, Avobaka, Balén, Maripa Ondro, Kádju, Mujé Kriki, Bihúdu Mátu, Nana, ook Bi-kondre genaamd, Bedotti, Gansse, en Wakibásu. Aan de Samara: Santigrón, Haarlem en de beide Maho's.

Nat ik tevoren had gelezen en gehoord over het primitieve leven der Bosnegers, was lang niet altijd even vreemd. O nee! De werkelijkheid was voor mij een openbaring. Om vragen te stellen en te antwoorden, moest ik nu heel anders denken. De Bosnegers zijn mijn vrienden geworden. Ik vind de echte goeie, lieve mensen. Uit hun genegenheid kwamen ze ons te gasten. Van hun armoede brennen, bananen, cassavebroden, cocoonen, hun drankwater vers uit de rivier. Hun hulpeloosheid in ernstige ziekten heeft me diep getroffen. Te midden kroop een melancolie man op handen en voeten — beter gezegd, de afwijking van het overige van zijn lichaam zal ik u besparen. Hij had een foto, die iedereen aanspreekt: een korjaal met een paar mensen in op de brede rivier. Het lijkt een foto van de Bosnegers. Wie zóó reizen, denkt er anders over: men lang zitten in een klein vaartuig met een onbarmhartig brandend zon boven je hoofd; geen wind, geen afwisseling. Je komt gebakken en verbrand aan.

Waar wij voeren was het water ondiep. Koelen steken overal boven het water uit. En dat zijn nod de kwaadste iet. Die vlak onder het wateroppervlak liggen, brengen de ongelukken. Daar met een ervaren Djoeke op de voorplecht, behoeft je heus niet bang te wezen. Ik voelde me veilig als ik in een auto met een ervaren chauffeur de Djoeke kent de rivier. Zigzagsgewijs brengt hij je stroomop- en stroomafwaarts. Dat is zijn wetenschap.

Een korjaal is een boot uit één stuk, gehakt uit een boomstam. Is de buitenkant afgekapte tot een sierlijk bootje, dan holt men hem uit. Is dat klaar, dan zou je zeggen: ze hebben zich verget. De boot is zo smal, dat nauwelijks een kind er zich in kan wringen. Maar zij vergissen zich niet, wel zijn wij te vlug in ons oordeel. De boot wordt nu op een langzaam smeulend vuurtje gelegd, terwijl men in de boot eveneens een vuurtje aanlegt. Door de hitte aan twee kanten zetten de wanden uit en de veel te smalle korjaal wordt een ideaal vaartuig voor drie of vier personen. Natuurlijk worden ook wel eens grotere korjalen vervaardigd. Ik heb er gezien waartoe vijftien personen in konden. Ook bestaan er korjalen, die smal gelaten

Wat bij ons de auto, motorfiets of gewone fiets is, is bij de Djoeke's de korjaal. De Djoeke's weten er weg mee!

mens of Welf? door burgers van der Loeff-Basnaau

Pater Brenneker heeft een bezoek aan de Surinaamse Bosnegers gebracht, dezelfde Bosnegers, die zo in het midden der belangstelling hebben gestaan tijdens het recente Koninklijk bezoek. Hij vertelt daar nu van op zijn bekende onderhoudende wijze. Wij bieden de „Amigoe“-lezers nu een serie artikelen van de bekende schrijver aan in de verwachting, dat zij hen enige uren aan aangename verpozing zullen verschaffen.

een blanke hen meer kwada kon door, waar zij konden genieten van de rijkheid. En dat zijn de Bosnegers. Van verschillende kanten wordt u het verhaal verteld, dat de eerste ontvluchte slaven in een kreek aan de Arorivier bijeenkwamen. Niet wetende deze plaats te noemen, beraadslaagden ze onder elkaar. Onder deze discussie fluutte een vogel „Djoeke, djoeke!“ En toen heette de plaats Djoeke en de kreek Djoeke-kreek en de gevluchte slaven Djoeke's.

Zo noemden zij zichzelf. Zo mag je nu noemen als je bevriend met hen bent. Anders zegt u maar liever boeshingrij, Bosnegers, of Bosland teoelien, de officiële stijl naam, die n kranten en gouvernementsstukken — en daar alleen — wordt gebezigd. Voor mij zijn Bosnegers vrienden en mag hen Djoeke's noemen en zal e Djoeke's blijven noemen.

Een foto, die iedereen aanspreekt: een korjaal met een paar mensen in op de brede rivier. Het lijkt een foto van de Bosnegers. Wie zóó reizen, denkt er anders over: men lang zitten in een klein vaartuig met een onbarmhartig brandend zon boven je hoofd; geen wind, geen afwisseling. Je komt gebakken en verbrand aan.

Waar wij voeren was het water ondiep. Koelen steken overal boven het water uit. En dat zijn nod de kwaadste iet. Die vlak onder het wateroppervlak liggen, brengen de ongelukken. Daar met een ervaren Djoeke op de voorplecht, behoeft je heus niet bang te wezen. Ik voelde me veilig als ik in een auto met een ervaren chauffeur de Djoeke kent de rivier. Zigzagsgewijs brengt hij je stroomop- en stroomafwaarts. Dat is zijn wetenschap.

Wat bij ons de auto, motorfiets of gewone fiets is, is bij de Djoeke's de korjaal. De Djoeke's weten er weg mee!

vorden om als drijvers te dienen bij et vervoer van boomstammen, die nken.

Nu snapte ik een ding niet goe: hoe komt het, dat zo'n korjaal overa loe dik is. „Als jullie aan de binnen ant aan het kappen zijn, sla je e 'en nooit doorheen?“ De Djoeke lach e. „Als wij aan het uitkappen zij oren wij aan het geluid hoe dik e wand is.“ Ik stond versteld. V e van voorde hij er een stukje va e Djoeke tragiek aan toe: „Djoeke hebben ook verstand!“

„Ziet u. Dat is de hoge muur, d' elajas tussen hen en de buitenwerel: staat: Wantrouwen, onbegrepenheid 'erachting, maar boven alles wantrouwen.

Pater Brenneker

Uit de begroting

Enkele leden verzochten te moge- nemen of uit het feit, dat bezoldi- ging uitgetrokken is voor 7 leden van e Ministerraad, geconcludeerd ma- gorden, dat de Regering voornemen s eerstdaags uitbreiding te geven aa e huidige bezetting van de Raad.

Verzocht werd te mogen vernemen ilk deel van het bedrag ad f 19.000,— tgetrokken voor reis- en verblijfskos- n van de Ministers, bestemd is teu ehoove van de op Aruba woonach- ge Ministers.

Het is wenselijk, dat de bode de- staten van een uniform voorzien vordt. Voorgesteld moge daarom wor- en op dit artikel een post „dienst leding“ ad f 180,— te doen opnemen.

Onder verwijzing naar de herhaalde oezegging door de Regering, dat wil- gingen zullen worden voorgesteld et betrekking tot de kosteloze rechts- undige bijstand, verzocht men inge- cht te mogen worden omtrent het tadium, waarin zich thans de in het itzicht gestelde voorstellen bevinden.

Naar verluidt zou als gevolg van de oepassing van de jongste ontdekking p het gebied van de bestrijding van e melaritsie de bezetting van het esticht aanzienlijk geslonken zijn. aarste zou vernomen worden of zulks iarte is en zo ja hoe groot thans het antal patiënten is.

Op de begroting 1955 paraisseerde onder het overeenkomstige artikel een post van f 2.500,— ten behoeve van een onderzoek naar de oorzaken van het veelvuldig voorkomen van huidkanker op de Bovenwindse Eilan- den. Gaarne zou vernomen worden of dat onderzoek inmiddels heeft plaats gevonden.

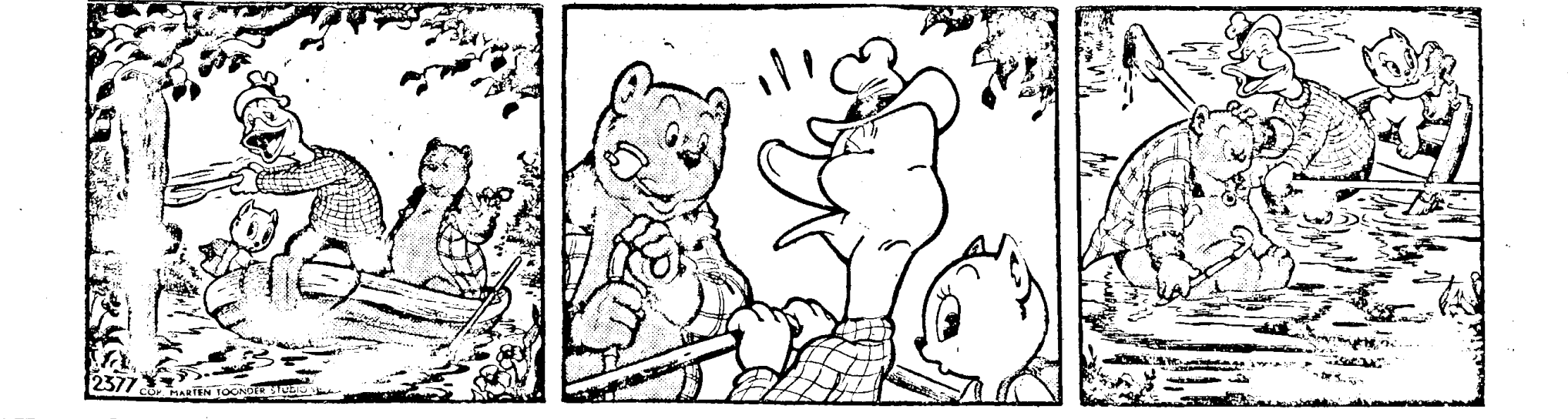
Tijdens de openbare behandeling van de begroting 1955 is door de Regering bij het overeenkomstige artikel de toe- zegging gedaan, dat „na de behandeling van deze begroting de reorganisatie van de Curaçaose Bank onder de loupe genomen zal worden“. Gaarne zou thans vernomen worden of dit „onder de loupe nemen“ bereids zijn beslag heeft gehad en zo ja, of te zake reeds mededelingen kunnen wor- den gedaan.

Naar het enige leden bekend is, wordt de post van de commissies bij de Deviezencontrole niet bezet. Tenzij het m de bedoeling van de Regering mocht ligen binnen afzienbare tijd een der- gelijke functionaris te benoemen, zou- den de leden aan het woord de Reger- ing in overweging willen geven die post van de begroting af te voeren.

Staten vragen representatie kosten

Willemsstad. — Algemeen was men van oordeel, dat het ten zeerste aan beveling verdient zo niet noodzakelijk is, dat de Staten — behalve de repre- sentatiekosten van de Voorzitter — moeten kunnen beschikken over een post voor algemene representatiekos- ten. Zo moge in dit verband verwezen worden naar de uitnodiging der Staten (gn de Eerste en Tweede Kamer der Staten-Generaal en de Staten van Suriname voor een bezoek middels representatieve delegaties aan de Nederlandse Antillen. De meest voor de hand liggende oplossing zou zijn: een apart artikel „Representatie- kosten“ op te nemen. (V.V. op de Be- groting '56).

Ollie Bommel en de Knollenggaard



2377 — Wammes Waggel wreef zich de ogen uit en stapte toen wat lodderig in zijn boot. „Willem jullie overvaren?“ vroeg hij. „Dat kan hoor. Het is reuze leuk werk. Go maar zitten, dan zal ik oeien.“ „Wel, wel“, zei heer Bommel goedgehumeurd. „jij bent dus veerman geworden? Heb je ooit!“ „Waarom heb ik ooit?“ vroeg Wammes, zijn riemen in het water lompelend. „Het is heel gewoon hoor. Ik ben veerman van huis uit. Daar heb ik voor gestudeerd.“ Maar soms doe ik wel eens wat anders. Al naar het jaargetijde, snap je?“ „Juist ja“, zei heer Ollie. „Maar ik begrijp niet waarom je veerman wordt op een plek waar het gevaarlijk is. Op zo'n manier trek je toch geen klanten?“ „Hihhihi! Nogal wiesde“, riep Waggel, ijverig roeiend, „dat heb

ik juist gedaan om het niet zo druk te hebben. Wat heb je aan al dat gewerk! Zeg nou zelf eens, luijes!“ „Hm“, zei Tom Poes. Hij zat te kijken naar het water, dat uit vele openingen in de bodem naar binnen spoot en hij merkte op, dat de oude vaartuig steeds dieper kwam te liggen. „Waarom is het hier eigenlijk gevaarlijk?“ vroeg hij toen. „Ja, waarom is het hier gevaarlijk?“ herhaalde heer Ollie. Toen merkte hij plotseling, dat zijn voeten in het water stonden. Onder het slaken van een hese kreet trok hij zijn benen op, doch door deze onverwachte beweging zakte het boord van de roeiboort plotseling onder de waterspiegel. „Help!“ riep hij. „We zinken! Heip!“ „Zie je?“ vroeg Wammes. „Daarom is het hier nu gevaarlijk. De boot is lek, zie je? Zodoende! Altijs als ik halverwege ben zink ik. Ik ben nog nooit aan de overkant gekomen.“

„AMIGOE“ Verkeersrubriek

Oktobermaand boekt record in verkeersongevallen

Er werden 185 verkeersongevallen geregistreerd

„Betracht telkens weer veiligheid in het verkeer“

COMMENTAAR

Door een uitzonderlijk hoog aantal verkeersongelukken met alleen materiële schade (46 meer dan in de maand September 1955) is, wat betreft het totaal aantal verkeersongelukken op Curaçao, de afgelopen maand oktober de recordmaand in verkeersongevallen geworden. Een record, waarbij wij allesbehalve trots kunnen zijn en dat historisch alleen van belang kan worden doordat wij in de toekomst kunnen zeggen: „Zo erg was het in oktober 1955; 185 verkeersongevallen!“ Nog hebben we het gezamenlijk in onze macht om het jaarcijfer van de verkeersongevallen over 1955 kleiner te doen zijn dan het jaarcijfer 1954 en dus een veiligheidsaldo te boeken. Maar daarvoor is ieders medewerking in het verkeer nodig, ook de Uwe. Ook al hebt U al in lange tijd geen ongeluk(je) gehad. We zullen ons niet van de wijs laten brengen door één zeer ongunstig maand-cijfer alleen, maar voorlopig het oog gericht houden op de ongelukkenbalans 1955, teneinde die dan eens te vergelijken met de totaal-uitkomst van 1954.

Onlangs lezen we in de pers een bewering, dat het op Curaçao met de verkeersveiligheid slechter gesteld zou zijn dan met de verkeersveiligheid in Nederland. Wij zijn niet in staat om die bewering te staven, noch om haar te weerleggen, of we zouden bepaalde van groot belang zijnde factoren buiten beschouwing moeten laten en dit doende zouden we bij voorbaat de vergelijking aanvechtbaar maken.

Neen, wij prefereren om ons te spiegelen aan de ongelukkencijfers van Curaçao zelf en wel in het bijzonder aan de jaarcijfers.

In 1954 hadden in totaal op Curaçao 1897 verkeersongevallen plaats; een vergelijking met de reeds verstreken maanden van 1955 geeft het volgende overzicht:

kannen vol jong berkengroen, en met goede wensen voor wie na hen zouden komen.

In de tuin beneden wachtte hun het door Erlof in elkaar getimmerd vluchteling-karretje, een tweewielig geveltje, dat het niet langer behoefde uit te houden aan het Spankenhau, van waar het transport naar West-Duitsland zou vertrekken. Maar voor West-Duitsland het karretje hadden bereikt, hadden ze hun eerste verlies al geleden: het dikke donze bed, dat hoog op Lene Stojke's rugzak was vastgebonden, samen met een paar pannen en een waterketel, schande krakend open aan de scherpe hoek van de beschatte leuning. Het werd achtergelaten boven aan de met dons bezaaide trap.

In de tuin wachtten naast het nog lege karretje Zislav Stavsky met zijn vrouw en de drie Poolse kinderen, allemaal gezonder en gladder dan toen ze nu bijna een jaar geleden gekomen waren, met hangende armen stonden ze toe te kijken hoe Erlof en zijn moeder het grootste deel van hun bagage op het karretje trachtten vast te storten. „Elk op zijn beurt vluchteling“, zei Stavsky glimlachend, maar al koos hij het niet kwade, want hij haalde uit een jaszak een half brood en een stuk worst te voorschijn. „Proviand voor de reis. Jullie zult niet te veel krijgen.“ Zijn vrouw gaf de Stojke's een hand en tegen alle verwachting in begon zij opeens te huilen. „Dat U me nog die koffiemachine gegeven hebt, terwijl ik altijd zo kwaad ben geweest.“ zei ze met trillende lippen. De tranen rolden over haar bleke, verleppe vangen. „Weet U hoe je hem gebruiken moet?“ vroeg Erlof's moeder. Zij knikte dat zij het wist.

	1954	1955
januari:	141 (—)	152 (+)
februari:	161 (+)	130 (—)
maart:	166 (+)	144 (—)
april:	163 (+)	128 (—)
mei:	132 (—)	140 (—)
juni:	175 (+)	163 (+)
juli:	154 (+)	146 (—)
augustus:	153 (+)	134 (—)
september:	161 (+)	145 (—)
oktober:	160 (+)	185 (+)
november:	158 (+)	?
december:	173 (+)	?

TOTAAL: 1954 1467 + ? = ?

Als we als gemiddeld maandcijfer 150 stellen en de maanden met een ongelukkencijfer groter dan 150 en + teken en de maanden met een kleiner ongelukkencijfer dan 150 en — teken geven, zien we, dat 1954 tien + maanden had en 1955 tot nu toe drie ongunstige maanden dus!

We komen tot de conclusie, dat het in 1955 met de verkeersveiligheid op Curaçao een beetje op en af, maar uiteindelijk de goede kant op gaat en wij baseren deze uitspraak op de ongelukkencijfers; absoluut onjuist is het, als om als graadmeter van de verkeersveiligheid bv. het aantal doodelijke slachtoffers te nemen; immers kan gaan men uit van de toevallige gevolgen van ongelukken en dit kan op zichzelf nimmer een juiste graadmeter voor verkeersveiligheid opleveren. Een catastrofaal auto-ongeluk, waarbij de strafbare schuld niet eens bijzonder groot behoefte te zijn, kan evenwel niet weg, dat uitgekeken moet worden naar een goed onderlegd, kundig en ervaren persoon, die bovendien goed op de hoogte dient te zijn van internationale financiële verhoudingen en problemen.

Enkele leden verzochten in dit verband te mogen vernemen of de Regering met een lid van het vorig Staten-college van oordeel is, dat bij het ontstaan van vacatures in hoge overheidsfuncties advertenties in de plaatselijke pers geplaatst dienen te worden, teneinde eenieder, die zich daartoe kundig acht, in de gelegenheid te stellen naar die betrekking te solliciteren. Sommige slachtoffers gezeten van 't ernstige kwetsuren, anderen overleden binnen enkele dagen, aan de (ongunstige maanden dus!).

Daarom lezers, niet de moed verliezen door de nadelige, onveilige verkeersmaand oktober 1955, maar alle hensen aan dek met de vaste wil op grote en kleine verkeersongelukken te vermijden. De Britse ex-premier Winston Spencer Churchill vroeg bloe-weet en tranen toen de situatie in wereldoorlog nr 2 precair werd voor het Britse volk en zijn bondgenoten: „Vij vragen geen bloed, zelfs geen extra-zweet; wij zien echt liever een ached dan een huilend gezicht. Juist daarom vragen wij van onszelf en van U allen: „Betracht telkens weer Veiligheid in ons Verkeer“

OPGAVE VERKEERSONGEVALLEN CURACAO OVER DE MAAND OKTOBER 1955			
Aantal ongevallen waarbij lichamelijk letsel werd opgelopen	Aantal ongevallen met alle materiële schade	Totaal aantal verkeersongevallen	
Dodelijk 1 (2)	Niet dodelijk 22 (27)	162 (116)	185 (145)

DE GEVOLGEN VAN DEZE ONGEVALLEN: Doden Zwaar gewonden Licht gewonden Totaal bedrag der geschatte directe materiële schade C/ 36.540,— (C/ 41.095,—)

N.B.: De tussen () vermelde gegevens betreffen de voorgaande maand.

EILANDGEBIED CURACAO.

DIENST WATERVOORZIENING

OPENBARE INSCHRIJVING

Ten Bestuurskantore, Bargestraat 63 worden vóór **VRIJDAG 9 DECEMBER 1955** te 11 uur v.m. aanbiedingen ingewacht voor de levering van:

- a) GIETIJZEREN MOFBUIZEN;
- b) GIETIJZEREN HULPSTUKKEN;
- c) GIETIJZEREN AFSLUITERS
- d) GEGALVANISEERDE FITTINGS;

Een omschrijving, waarop de specificatie van de goederen als mede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven is verkrijgbaar ten Bestuurskantore.

Hoofd Dienst Watervoorziening
VAN STUIVENBERG

Alcoa GULF DIENST

Geregelde snelle veertiendaagse vracht- en passagiersdienst

Afvaarten om de twee weken op ZATERDAG van **NEW ORLEANS** naar **CURACAO** via **KINGSTON**. AANKOMST/VERTREK CURACAO

Van **NEW ORLEANS** — Via Kingston

Naar: La Guaira - Pto. Cabello - Guanta - Trinidad - La Guaira - Mobile.

Ongevevenaarde gelegenheid voor de snelle en geregelde invoer van Uw gewone, vries-, en koelkamer lading van **NEW ORLEANS**

ss. „ALCOA CAVALIER“	17 NOV.
ss. „ALCOA CORSAIR“	1 DEC.
ss. „ALCOA CLIPPER“	15 DEC.

NEW YORK/BALTIMORE DIENST

14 DAAGSE VRACHTDIENST VAN NEW YORK en BALTIMORE

Vracht wordt aangenomen voor CURACAO en ARUBA

Eerstvolgende afvaarten:

„ALCOA POINTER“	van Baltimore	4 NOV.
	van New York	9 NOV.
„ALCOA PURITAN“	van Baltimore	18 NOV.
	van New York	23 NOV.
„ALCOA PLANTER“	van Baltimore	2 DEC.
	van New York	7 DEC.
„ALCOA POINTER“	van Baltimore	16 DEC.
	van New York	21 DEC.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot:

S. E. L. MADURO & SONS, INC. CURACAO TRADING CO. S.A.
Tel. 11200 Tel. 11380
Agenten Gulf Dienst Agenten New York/Baltimore Dienst

De Democratische kandidaat voor 1956

Truman geeft de voorkeur aan gouverneur Harriman

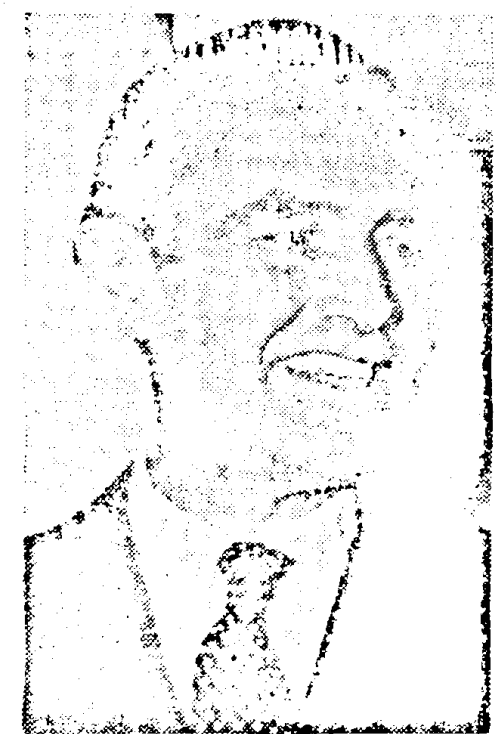
Partijapparaat te New York voelt niets voor Stevenson

(Van onze New Yorkse correspondent)

Adlai Stevenson zal wel gedacht hebben: van vrienden moet je 't maar hebben. Nadat de leider van de Democratische partij twee jaar lang door ex-President Truman en door de huidige gouverneur van New York, Averell Harriman, als de aangewezen Democratische kandidaat voor het presidentschap in 1956 is gepropageerd, verklaart zich dezelfde prominente Democrate nu „neutraal“ ten aanzien van Stevensons kandidatuur. De wind is dus ineens gedraaid. Op het ogenblik dat Harriman en diens kameraden voor zichzelf hadden uitgemaakt dat de partij het in 1956 niet tegen een onoverwinnelijke Eisenhower op zou hoeven nemen, werd het hun te machtig. En terecht schreef Arthur Krock in de New York Times: „Wanneer een prijs onbereikbaar schijnt, is zelfverloochening gemakkelijk. Maar wanneer de prijs plotseling te veroveren blijkt, zorgt ieder voor zichzelf.“

De Sapio, leider van Tammany Hall

Sinds Tamman's verschijnen in New York en zijn bezoek aan Harriman in Albany wordt Adlai Stevensons doodgezwegen. En op een partijbanket, van de democratische leiders van de staat New York was zelfs niet eens een portret van Stevenson te zien; alleen de portretten van ex-president Truman, Harriman en andere democraten, welgevallen aan de partijleiding van de staat, prijken aan de muren. Het maakt de zaken er voor Stevenson niet aangenaam op, wanneer Truman zich opeens van verslaggevers cryptisch over zijn kandidatuurskeuze uitlaat: als hij in New York woonde, zou hij voor Harriman zijn, maar als hij in Illinois woonde, misschien niet. Truman heeft zich trouwens al duidelijk in de kaart laten kijken, toen hij gouverneur Harriman een „genie“ noemde en zei dat hij elke denkbare qualificatie voor het leiderschap van het Witte Huis bezat.



Averell Harriman, de Democratische gouverneur van de staat New York.



Adlai Stevenson, de leider van de Democratische partij.

Radicale richting wint in Argentinië

Buenos Aires. — Waarnemers te Buenos Aires menen, dat het aftreden van de staatssecretaris voor pers en cultuur, Juan Carlos Goyeneche, de tweede minister die aftreedt in 24 uur tijd, een nieuwe overwinning is van hen, die een zuivering voorstaan.

In zijn ontslagbrief zeide de afgetreden staatssecretaris dat hij thans vrij is om antwoord te geven op de aanvallen, die op hem zijn gedaan.

Hij zal vermoedelijk opgevolgd worden door Adolfo Lanus, die inmiddels te kennen heeft gegeven de functie te willen aanvaarden, indien hem de gelegenheid wordt gegeven het gehele ministerie te reorganiseren.

De politie heeft gisteravond te Buenos Aires een einde gemaakt aan een communistische bijeenkomst ter herdenking van dr. Juan Ingallinella die, zoals men zich zal herinneren, door de politie van Rosario ter dood werd gebracht door martelingen.

Sir Storrs overleden

Londen. — De Britse diplomaat en archaoloog Sir Ronald Storrs, een van Groot-Brittannië's grote deskundigen op het gebied van de politiek van het Midden-Oosten en Arabische problemen, is deze dagen op 73-jarige leeftijd te Londen overleden. Hij was een vriend van Lawrence, die een belangrijke rol in Arabië heeft gespeeld.

Kort en goed, wat men hier ziet is het werk van de propagandamachine van de staat New York, een machtig apparaat dat het niet aan olie zal ontbreken, want Harriman bezit miljoenen. Maar het is interessant te zien hoe dit hele partijpolitieke werktuig nu gebruikt wordt om een kandidaat, die in het hele land weinig aanhang heeft, een andere kandidaat, die in 1952 27 miljoen stemmen kreeg, te laten verdwijnen. En dit geschiedt dan nog terwijl de fameuze Gallup-steekproeven bewijzen dat 55 pct. van de Amerikaanse bevolking Stevenson boven enig ander democratisch kandidaat stelt.

Aan deze stand van zaken liggen, behalve persoonlijke belangen, twee redenen ten grondslag. In beide partijen, de republikeinse en de democratische, heeft het partijpolitieke apparaat in 1952 aan macht verloren. Ondanks de strenge „controle“ van dit apparaat wonnen Eisenhower en Stevenson hun partijkandidatuur en zij waren niet de keuze van de leden, wier passie het is aan het partijpolitieke werktuig te trekken. Uit de actie tegen Adlai Stevens blijkt dat een deel van de Democratische partij de macht van het partijpolitieke apparaat tracht te herstellen. De tweede reden van de splitsing bij de democraten is de haast noodzakelijke aversie, die de keiharde partijpolitici, die speelt om te winnen en om zelf beter van te worden, tegen een man als Stevenson moet hebben. Stevensons natuurlijke superioriteit irriteert hem, maar voor en na blijft Stevenson zichzelf, en hij is een veel te creatief denker en staatsman om zich in zijn redevoeringen en publicaties te veel op te houden met partijpolitieke propagandastunts, zodat hij niet altijd de zon aan de hemel belooft — volgens de gelijke Amerikaanse gewoonte — en veel eerlijker is dan het gros van de democratische politieke bazen wensen.

Nu bestond er in 1952 ook al verzet tegen Stevenson binnen de partij, maar het centrum daarvan lag toen in de zuidelijke staten. Voor de diviecraten (zuidelijke democraten) was Stevenson veel te vooruitstrevend. Op het ogenblik ligt echter het verzetcentrum in Tammany Hall, d.w.z. in de New Yorkse democratische partijorganisatie. De bewerk van die verschuiving van het anti-Stevensonsentiment is de ambitieuze Carmine de Sapio, de ongekroonde koning van Tammany Hall, wiens politieke invloed de laatste tijd zeer gestegen is, niet het minst omdat hij ook lid van het Nationale Comité van de Democraten is geworden. Tweemaal heeft de Sapio zijn macht bewezen: Hij namers was degene die de verkiezing van burgemeester R. F. Wagner van New York wist te verzekeren, terwijl hij ook de kandidatuur van Franklin D. Roosevelt Jr. voor het gouverneurschap van New York torpedeerde. Dit heeft de Sapio-politiek in een sterke partijpositie geplaatst, aan het hoofd van een gewillig partijpolitiek apparaat. Maar dat is juist de reden van zijn verzet tegen Stevenson, die onafhankelijk zijn eigen weg gaat. Bovendien bezit Stevenson Harriman's miljoenen niet.

Alles op alles

Carmine de Sapio is van plan alles op alles te zetten met zijn actie voor Harriman. Hij heeft zich de zelfde zeer ongewone moeite getroost als Francisco te vliegen, om daar stemmen voor zijn kandidaat te maken. Dit heeft natuurlijk groot opzien gebaard, want zoiets is in de hele partijpolitieke geschiedenis van Amerika nog niet voorgekomen, dat een voorzitter van de partijorganisatie in een bepaalde staat zijn invloed tracht te doen gelden in een andere en wel zeer ver afgelegen staat.

Dit alles is natuurlijk koren op de

Expeditie bereikt top van Gamosj Himal

Katmandoe. — Een Frans-Zwitserse expeditie onder leiding van de Zwitser Lambert, is er op 24 October in geslaagd de top van de ongeveer 8.000 meter hoge Gamosj Himal in het Oostelijk deel van Nepal te bereiken. Deze berg was tot dusver onbedwongen, aldus is te Katmandoe vernomen.

Soekarno vertelt sterke verhalen

Djakarta. — President Soekarno heeft in een bijeenkomst te Bandoeng gezegd, dat hij documenten in handen heeft, die bewijzen, dat er een samenzwering bestaat om de republiek Indonesië naar de ondergang te voeren door het plegen van sabotage op politiek-economisch terrein, door corruptie, geldvervalsing e.d. Soekarno zette gedetailleerd uiteen hoe de samenzwering in het werk zou gaan, doch onthulde niet van welke kant de samenzwering zou komen.

De eerste vice-premier, Djanu Ismadi, verklaarde vandaag aan de pers, dat hij niets weet van de documenten, waarover Soekarno sprak. Djanu Ismadi zal de verklaring van de president nauwkeurig bestuderen en een verder onderzoek instellen.

CLARK GARLE mag — volgens contract — voorlopig niet in de don lopen. Hij is te brutaal voor de politie.

NAVO-oefening voor Nederlandse kust

's-Gravenhage. — Van 14 tot 26 November zullen in het zeegebied voor de Nederlandse kust oefeningen van zee- en luchtmachtseenheden van de NAVO-landen worden gehouden. De aan deze oefeningen deelnemende vaartuigen zullen 's nachts verduisterd zijn, zodat partijen wederzijds gebruik zullen moeten maken van illuminatiemiddelen om elkaar te vinden.

Eisenhower over de persvrijheid

Chicago. — President Eisenhower heeft verklaard, dat de vrijheid van de pers „onontbeerlijk is voor de verlichte nakoming van de verplichtingen van het burgerschap“. Hij maakte deze opmerking in een telegram aan een conferentie van journalisten. Het behoud van de persvrijheid met inachtneming van de behoeften der nationale veiligheid en een streven naar waarheid en juistheid zouden bijdragen tot bescherming van al onze vrijheden en ter bevordering van de kracht en welvaart van ons land in de toekomst“, aldus Eisenhower.

Rome. — Prof. Gaetano Martino, de Italiaanse minister van buitenlandse zaken, zal van 22 tot 28 November een officieel bezoek aan Japan brengen. Het geldt hier een tegenbezoek, dat het vorig jaar door de Japanse oud-premier aan Italië werd gebracht. De Italiaanse bewindsman zal door keizer

Betaaldagen van de Noodouderdomsvoorziening.

November 1955

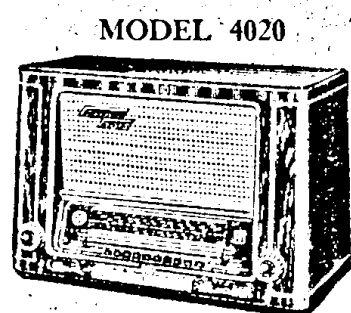
WESTPUNT	Woensdag 2
DOKTERSTUIN	Donderdag 3
WILLIBRORDUS	Vrijdag (1-3 u.) 4
JAN DORET	Vrijdag (8-12 u.) 4
MONTAGNE	Maandag 7
DOMINGUITO	Dinsdag 8
RUST	Woensdag 9
RIO CANARIO	Donderdag 10
RIO CANARIO	Vrijdag 11
CAS CHIQUITO	Maandag 14
BERG ALTENA	Dinsdag 15
BERG ALTENA	Woensdag 16
BERG ALTENA	Donderdag 17
BERG ALTENA	Vrijdag 18
BERG ALTENA	Maandag 21

GRUNDIG'S SPECIALE AANBIEDING

stelt iedereen in staat de komende feestmaand December

luisterrijk te vieren!

UW OUDE RADIO HEEFT BIJ ONS WAARDE!



MODEL 4020

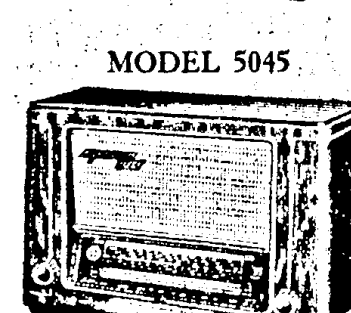
Normale prijs fl. 275.—

Inname oud toestel fl. 50.—

..... fl. 225.—

Aanbetaling fl. 25.—

Rest. 10 mnd. à fl. 20.— fl. 200.—



MODEL 5045

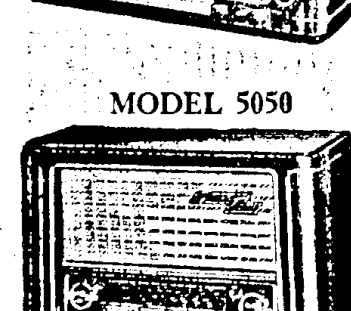
Normale prijs fl. 350.—

Inname oud toestel fl. 75.—

..... fl. 275.—

Aanbetaling fl. 25.—

Rest. 10 mnd. à fl. 25.— fl. 250.—



MODEL 5050

Normale prijs fl. 425.—

Inname oud toestel fl. 100.—

..... fl. 325.—

Aanbetaling fl. 25.—

Rest. 12 mnd. à fl. 25.— fl. 300.—

Bovendien 10% extra korting bij contante betaling!
Profiteert nog heden van deze extra voordelige aanbieding bij:

Metropolis
Heerenstraat 33
Tel. 11916-12456

C.T.C. Otrabanda
Roedeweg 17
Tel. 23587

Inst. St. Antonius

Voor Steno en Typen enz.

Pietermaai 8 boven - tel. 12071



J. A. J. SPROCK N.V.

Werfstraat 42

Tel. 12448

The Sun Life Assurance Company Of Canada

takes pleasure in announcing that Messrs:

Prospero Baiz & Co., Inc.

are resuming their association with us as Chief Agent for Curacao, Mr. GEORGE BRANDAO, Antimex Ltd. (Mr. Charles Mootoo) and Mr. PRINS VINCK have been appointed associate Agents and are authorized to transact business on our behalf.

H. T. LE BROOY.

Manager

West Indies Branch



NESCAFÉ

100% Pure Instant Coffee

Better Flavor

Cup after Cup!



Vacantie-gangers,

brengt een bezoek aan ons reisbureau voor een onvergetelijke vakantie!

Wij zorgen voor alle faciliteiten, doen de voorbereidende werkzaamheden voor U.

Of U alleen gaat, of het hele gezin, wij zullen U helpen met het uitwerken van Uw vacantiereis — vliegtuig, boot, bus of trein, hotel reserveringen enz. enz.

Vraagt ons vandaag nog om volledige inlichtingen.

ARUBA

Nassastr. O'stad

Tel. 1735-1736

B. v.d. Veen Zep

penfildstraat

San Nicolas

Tel. 5239

CURACAO

De Ruyterplein

Tel. 11200-11905

De Rouwileweg

18 23

Tel. 23780-23884

CANADA DRY

„ON THE HOUSE“

Dear Customer:

We have now a campaign of „CANADA DRY“ ORANGE (large size) „ON THE HOUSE“.

In each case bottled there are quite a few bottles marked under the Crown Cork, „ON THE HOUSE“.

If you are at a bar or in a restaurant, please ask them for your CROWN, see under the CORK SPOT if it is marked „ON THE HOUSE“ you will have this drink free.

If you are at home, when ever you open a bottle of „CANADA DRY“ ORANGE, look under your Cork Spot, if it is marked „ON THE HOUSE“ you can exchange it (or them) at our plant, delivering with each CROWN an empty bottle, and get as many as you brought back FREE.



So from now on, don't just say give me an ORANGE, but give me a „CANADA DRY“ ORANGE, and when ordering from your grocer insist on „CANADA DRY“ ORANGE, if you can't get it, please phone 11414, and we shall see that you get IT.

So Drink „CANADA DRY“ ORANGE, and enjoy quite a few of them „ON THE HOUSE“.

Canada Dry Bottling Co. of Curacao, N.V.

SALINA 129

PHONE 11414

Generaal Lott neemt de macht over in Brazilië

Onbloedig verloop van staatsgreep om staatsgreep te voorkomen

Rio de Janeiro. — De voorzitter van de Braziliaanse Senaat Nereu Ramos is door het Huis van Afgevaardigden en door de Senaat aangewezen als waarnemend president. Zijn voorganger, Carlos Luz, is met de ministers van Marine en Justitie en de admiraal van de Braziliaanse vloot aan boord van een kruiser uit de Baai van Rio vertrokken. Vrijwel allen sloten zich aan bij generaal Lott, de afgetreden minister van oorlog, die een coupe van het leger tegen de nieuw gekozen president Kubitschek door een eigen actie heeft willen verijdelen. De toestand in geheel Brazilië is rustig. Intussen hebben wel alle luchtvaartmaatschappijen, ook de KLM, de diensten van en naar Rio de Janeiro gestaakt.

De bloedloze en bijna stilzwijgende staatsgreep heeft dus Carlos Luz afgezet als waarnemend president van Brazilië, in welke functie hij optrad nadat zijn voorganger Cafe Filho een hartziekte had moeten aftrouwen. Luz is te beschouwen als een verzuimder van de delen van de staatsgreep, met name de vloot en de luchtmacht, die zondig met geweld de ambtsaanvaarding door de generaal, de nieuwe president Kubitschek en de als volgeling van zijn voorganger Vargas beschouwd kan worden, wilden beletten.

Luz werd verdreven door generaal Lott, die in de nacht van Donderdag op Vrijdag als minister van oorlog aftrad, omdat Luz een kolonel, die het openbaar gepleid had voor een staatsgreep om de installatie van Kubitschek te voorkomen, de hand boven de hoofd wenste te houden. Lott's opzet wordt daarom een staatsgreep tegen een staatsgreep te voorkomen, geacht. Beide huizen van het Congres hebben de vice-voorzitter van de Senaat Nereu Ramos als waarnemend president aan.

Ramos zeide in een radiotoespraak dat hij er uitsluitend naar streeft de eenheid van het land te herstellen. Na hem sprak ook generaal Lott, die inmiddels weer in zijn functie van minister van oorlog is hersteld. Lott zeide dat de Braziliaanse strijdkrachten eens te meer hun historische opdracht hebben vervuld, namelijk het in stand houden van de orde en de rust en het handhaven van het gezag. Ook de Marine steunt de nieuwe president.

Geruchten willen dat Luz op weg is naar Santos om daar een eigen regering te vormen.

De bloeddreigende en bijna stilzwijgende staatsgreep heeft dus Carlos Luz afgezet als waarnemend president van Brazilië, in welke functie hij optrad nadat zijn voorganger Cafe Filho een hartziekte had moeten aftrouwen. Luz is te beschouwen als een verzuimder van de delen van de staatsgreep, met name de vloot en de luchtmacht, die zondig met geweld de ambtsaanvaarding door de generaal, de nieuwe president Kubitschek en de als volgeling van zijn voorganger Vargas beschouwd kan worden, wilden beletten.

Luz werd verdreven door generaal Lott, die in de nacht van Donderdag op Vrijdag als minister van oorlog aftrad, omdat Luz een kolonel, die het openbaar gepleid had voor een staatsgreep om de installatie van Kubitschek te voorkomen, de hand boven de hoofd wenste te houden. Lott's opzet wordt daarom een staatsgreep tegen een staatsgreep te voorkomen, geacht. Beide huizen van het Congres hebben de vice-voorzitter van de Senaat Nereu Ramos als waarnemend president aan.

Ramos zeide in een radiotoespraak dat hij er uitsluitend naar streeft de eenheid van het land te herstellen. Na hem sprak ook generaal Lott, die inmiddels weer in zijn functie van minister van oorlog is hersteld. Lott zeide dat de Braziliaanse strijdkrachten eens te meer hun historische opdracht hebben vervuld, namelijk het in stand houden van de orde en de rust en het handhaven van het gezag. Ook de Marine steunt de nieuwe president.

Geruchten willen dat Luz op weg is naar Santos om daar een eigen regering te vormen.

De bloeddreigende en bijna stilzwijgende staatsgreep heeft dus Carlos Luz afgezet als waarnemend president van Brazilië, in welke functie hij optrad nadat zijn voorganger Cafe Filho een hartziekte had moeten aftrouwen. Luz is te beschouwen als een verzuimder van de delen van de staatsgreep, met name de vloot en de luchtmacht, die zondig met geweld de ambtsaanvaarding door de generaal, de nieuwe president Kubitschek en de als volgeling van zijn voorganger Vargas beschouwd kan worden, wilden beletten.

Luz werd verdreven door generaal Lott, die in de nacht van Donderdag op Vrijdag als minister van oorlog aftrad, omdat Luz een kolonel, die het openbaar gepleid had voor een staatsgreep om de installatie van Kubitschek te voorkomen, de hand boven de hoofd wenste te houden. Lott's opzet wordt daarom een staatsgreep tegen een staatsgreep te voorkomen, geacht. Beide huizen van het Congres hebben de vice-voorzitter van de Senaat Nereu Ramos als waarnemend president aan.

Ramos zeide in een radiotoespraak dat hij er uitsluitend naar streeft de eenheid van het land te herstellen. Na hem sprak ook generaal Lott, die inmiddels weer in zijn functie van minister van oorlog is hersteld. Lott zeide dat de Braziliaanse strijdkrachten eens te meer hun historische opdracht hebben vervuld, namelijk het in stand houden van de orde en de rust en het handhaven van het gezag. Ook de Marine steunt de nieuwe president.

Geruchten willen dat Luz op weg is naar Santos om daar een eigen regering te vormen.

De bloeddreigende en bijna stilzwijgende staatsgreep heeft dus Carlos Luz afgezet als waarnemend president van Brazilië, in welke functie hij optrad nadat zijn voorganger Cafe Filho een hartziekte had moeten aftrouwen. Luz is te beschouwen als een verzuimder van de delen van de staatsgreep, met name de vloot en de luchtmacht, die zondig met geweld de ambtsaanvaarding door de generaal, de nieuwe president Kubitschek en de als volgeling van zijn voorganger Vargas beschouwd kan worden, wilden beletten.

Luz werd verdreven door generaal Lott, die in de nacht van Donderdag op Vrijdag als minister van oorlog aftrad, omdat Luz een kolonel, die het openbaar gepleid had voor een staatsgreep om de installatie van Kubitschek te voorkomen, de hand boven de hoofd wenste te houden. Lott's opzet wordt daarom een staatsgreep tegen een staatsgreep te voorkomen, geacht. Beide huizen van het Congres hebben de vice-voorzitter van de Senaat Nereu Ramos als waarnemend president aan.

Bert Haansira in Januari naar Venezuela

's-Gravenhage. — Op uitnodiging van de Koninklijke Shell Groep zal de cineast Bert Haansira in januari voor zes maanden naar Venezuela vertrekken. Hij is belast met de leiding van een filmrequisit van de Compagnia Shell de Venezuela. Het werk zal zich richten op de coördinatie van de productie van een aantal films, die bij zijn equipage in uitvoering zijn. Zijn taak zal dus meer de productie dan wel de regie betreffen. Haansira maakte in de afgelopen jaren een aantal films voor de Shell, waarvan de laatste film „Strijd zonder einde“ te Arnhem en te Venetië werd bekroond.



Een expediteur aan de Cuquiusweg te Amsterdam heeft voor zijn chauffeurs bij de uitgang van zijn garage een bord laten plaatsen. Het zou aan te bevelen zijn deze borden op verschillende punten in Nederland aan te brengen.

Reclassering is een zaak van het volk

door Mr. D. S. Jessurun Cardozo.
Vergeleken met andere takken van maatschappelijk werk, die de algemene sympathie van de leden van onze gemeenschap genieten, moet — helaas — reclassering, niet die populariteit bezit, waarop zij juist op grond van haar verdiensten aanspraak zou mogen maken.

Reclassering behoort te zijn een zaak van het volk. Het is dit echter nog lang niet.

Hoe komt dat?
Naar mijn mening is een voornaam oorzaak hiervan deze, dat het publiek van het reclasseringswerk maar bitter weinig verneemt. Dit kan niet verweten worden aan de krant, die geregeld het nieuws brengt van gepleegd misdrijf en wangedrag van af de ontdekking door de politie tot en met de behandeling voor de rechter. Deze berichtgeving, die zich beperkt tot de meer ernstige vergrijpen, blijft uiteraard aan de buitenkant en kan niet treden in allerlei bijzonderheden, hetgeen veelal slechts mogelijk zou zijn door kennisgeving van het strafdossier, waarover de krant echter geen beschikking heeft. Het blijft dus in de regel bij de belichting van de daad, die op de voorgrond wordt geplaatst, terwijl de persoon van de dader misschien niet eens op de achtergrond verschijnt. Is er een reclasseringsrapport, dan wordt van de aanwezigheid daarvan hoogstens melding gemaakt doch de inhoud wordt niet en kan ook niet worden gepubliceerd.

Het is duidelijk, dat het publiek op die wijze weinig bekend wordt met het uitgebreide arbeidsveld van de reclassering, al heeft deze — „achter de schermen“ — ook nog zoveel en verdienstelijk werk verricht.

Een niet minder belangrijker oorzaak is de onberekenbare afkeer, die bij velen bestaat van alles, dat in verband staat met strafrecht en gevangenis, waarbij wordt gegeneraliseerd en alle „misdadigers“ over één kam worden geschoren. Van deze is echter slechts een klein percentage als beroeps misdadigers, dus als onverbeterlijk, te beschouwen, daar het gros immers bestaat uit personen die door omstandigheden of milieu tot een minder juiste levenswandel kwamen, die tot de misstap leidden.

Hulpverlening aan deze gestruikelden is de taak, die de reclassering zich heeft gesteld; het streven om deze verzuimden weer op de goede weg in de maatschappij terug te brengen. Het is dus maatschappelijk werk in de zuivere zin van het woord, arbeid niet slechts ten behoeve van de individuele zwakke broeders, doch vooral arbeid in het belang van de gemeenschap, die immers de som is van haar leden, en die gebaat is bij de verbetering van het zedelijk gehalte.

Dit is nog niet voldoende tot het publiek doorgedrongen om de schuchterheid tegenover de reclassering en haar werk te laten varen en in de plaats daarvan meer sympathie en medewerking te tonen.

Het houden van de reclasseringsweek met een programma, waarin zoveel goede middelen aangewend worden om het publiek meer bekend en vertrouwd te maken met het wezen en het werk der reclassering is daarom ten eerste toe te juichen. Moge deze „propaganda“ bijdragen tot meer bekendheid met en beter begrip van het zo nuttig werk en de reclassering helpen maken, tot wat zij behoort te zijn: een zaak van het volk!

KLM-vliegtuig doet Rio niet aan
's-Gravenhage. — Met het oog op de binnenlandse situatie van Brazilië besloot de directie van de KLM de DC 6-B, die onderweg was naar Rio de Janeiro, opdracht te geven Rio niet aan te doen, maar door te vliegen naar Montevideo. Het betrof hier — zo deelde de KLM mede — een incidentele maatregel. De gedraging in de komende dagen zal afhankelijk zijn van de verdere ontwikkelingen in Brazilië.

JAMES MASON, wiens ster dalende is, gaat het als produktie-leider proberen. De eerste film, waarin hij zijn geld heeft gestoken is „Jane Eyre“, een op nieuw te maken film naar het boek van Bronte.

Willenstad. — Het Columbia-produkt „Human Desire“, dat gedurende dit week-end in West-End draait, is gebaseerd op de novelle van de hand van de beroemde schrijver Emile Zola. Director Fritz Lang heeft de „master touch“ weten te behouden. Hoewel het verhaal onvolledig is, zal het gesceenarde toch in de smaak vallen.

Vooral de karakterisering en de donkere achtergrond, die hij in deze film heeft gekozen, leggen de nadruk op hetgeen zich op en om het stations-treinplan voltrekken.

De rustige treinstuurder Jeff (Glenn Ford) wordt ooggetuige van een moord — later merkt hij evenwel op, dat hij zich zo dichtbij in de omgeving bevond. Deze speelt zich af in een coupé van een sneltrein, waarmee hij ditmaal als gewoon passagier een reisje maakt. Het motief van de moord: jalouzie van een man (Broderick Crawford), die zijn veel jongere vrouw (Gloria Grahame) reeds lang van ontrouw beschuldigt. De aanleiding vindt men in een brief, geschreven onder dwang door zijn vrouw, een afspraak gemaakt met de „lover“ in een coupé, waar hij hem met messteken voor goet uit de weg ruimt. Met de brief in zijn bezit, legt hij haar het zwijgen op. De medeplichtige vrouw ziet als de enige, mogelijke getuige Jeff. Al haar vrouwelijke persoonlijkheid als inzet, weet zij Jeffs liefde op te eisen.

Door deze romance hoopt zij de mond van Jeff af te snoeren. Wat haar gedeeltelijk ook gelukt. Zij begaet echter een fout, die de doorslag zou geven, wanneer zij Jeff overhaalt om haar man een kopje kleiner te maken. Hier stemt hij in. Maar als hij het vaanzinnig voorstel naar bekijkt, is al zijn liefde voor haar in een wip vervlogen. Liefde maakt plaats voor haat en afkeer. Op tragische wijze komt zij aan haar einde en kan Jeff een nieuw leven beginnen.

C.T.C. OTRABANDA

heeft platte en diepe borden vanaf 50 en 75 cent, maar ook porceleinen serviezen en de pas-aan serviezen van de merken

Fris en Driehoek.

C.T.C. OTRABANDA heeft stoelen voor Uw zaal voor fl. 135.— per dozijn, maar ook een zijte van 4 stoelen en een tafel van modern rod-iron voor fl. 420.—.

C.T.C. OTRABANDA heeft linoleum van fl. 2.— per meter, maar ook voor fl. 6.— per meter.

C.T.C. OTRABANDA heeft Dinette Sets van fl. 175.—, maar ook van fl. 359.—.

C.T.C. OTRABANDA heeft Royal keramische stoven van fl. 15.—, maar ook van fl. 350.—.

C.T.C. OTRABANDA heeft artikelen in alle prijsklassen maar..... in elke klasse de beste kwaliteit!

Vraag altijd naar het **BESTE BIER** vraag steeds **AMSTEL**

RITS BADDOKEN DE BIJENKORF

Indische kolonie viert „Festival of Light“

Willenstad. — Op Zondag 13 November a.s. zullen de leden van de alhier residentende Indische kolonie het „Dewali“ feest vieren, een feest dat beter bekend staat als de „Festival of Lights“. Dit „Dewali“ feest kenmerkt zich door de duizenden lichtjes die op deze dag in India worden aangestoken en dat reeds drie weken eerder wordt ingezet met het afsteken van vuurwerk. Het is op „Dewali“ dat een ieder een nieuwe zaak zal openen of de eerste steenlegging zal doen, nieuwe zaken zal aangaan, dit alles omdat deze dag volgens de overlevering „geluksdag“ is. De zakenlieden brengen elkaar de beste wensen over in hunne respectievelijke zaken en dit zal a.s. Zondagmiddag ook plaats vinden met de Indische zakenlieden. Zij zullen hiertoe de zaken in de middag voor een goed twee uren openen om de wensen in ontvangst te nemen alsook het doen van de traditionele ceremonies. Hierna zal er door allen een gezellig samenzijn plaats vinden ten huize van de Hr. Kriplaney op Scharloo.

Ook de Amigo wil langs deze weg haar beste wensen aanbieden aan de Indische kolonie met hun „Dewali“.

„WEST - END“

Zaterdag 7 & 9 p.m. Zondag 8.30 p.m.

Glenn Ford - Gloria Grahame - Broderick Crawford.

„HUMAN DESIRE“ (La Bestia Humana)
Zij was geboren om slecht te zijn, om gekust te worden, om moeilijkheden te maken. Hij, slechts een echtgenoot in naam. Zij slechts een dame in naam.
f 1.50 - f 0.90. — Kind. geen toeg.

ZONDAG 4.30 P.M.

De boeiend MGM drama in Technicolor.

„MEN OF THE FIGHTING LADY“ (Nido de Aguila)
Van Johnson - Walter Pidgeon - Louis Calhern. Vol overweldigende, heldhaftige actie en emoties in de lucht. Met perspectief Stereophonic Sound. Met tekst.
f 1.00 - f 0.50. — Kind. halve prijs.

MAANDAG 7 en 9 P.M.

„MIDNIGHT EPISODE“

ZONDAG 10.30 A.M.

Het stormachtige bestaan van de Zigeuners op dringende wijze op de film gerealiseerd.

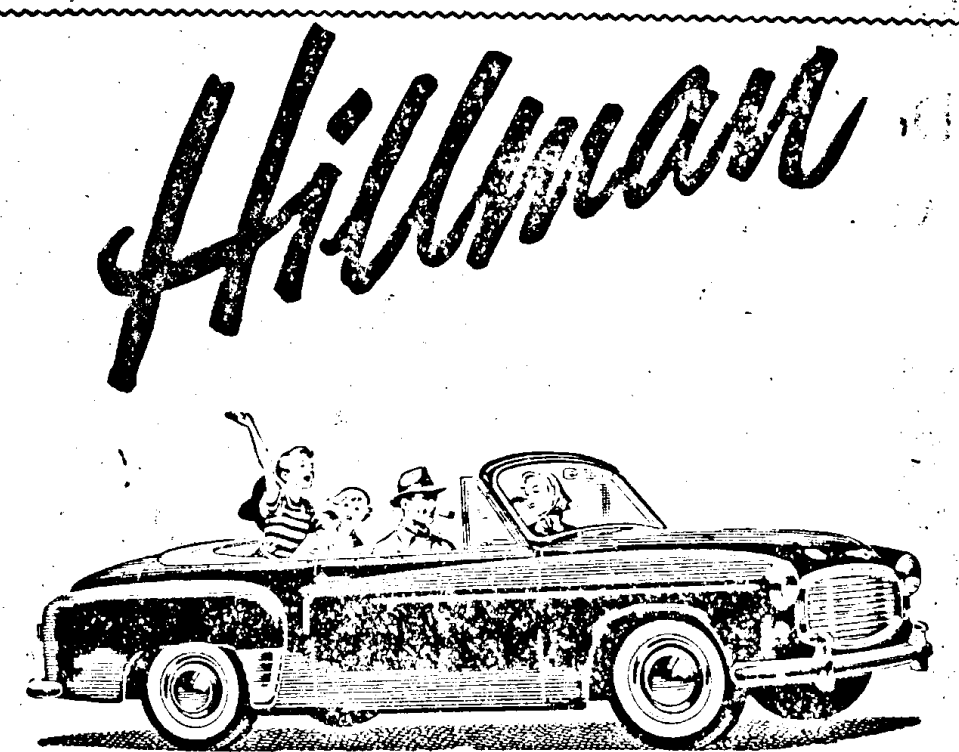
„LA GITANA BLANCA“
Rosita Arenas - Joaquin Pardave - Carlos Navarro.

Hun liefde, sensaties, kwellingen, strijd, wredeheid en romantiek prima uitgebeeld. Geheel in het Spaans.
f 1.50 - f 0.90. — Kind. geen toeg.

ZONDAG 6.30 P.M.

De koningin der Cowgirls Judy Canova weer terug in een oerkoninklijke klucht.

WAC FROM WALLA WALLA
Gij zult schudden en brullen van het lachen bij zoveel dulle situaties. Stephen Dunne - June Vincent - Roy Barcroft.
f 1.50 - f 0.90. — Kind. halve prijs.



Hillman Convertible
DRIEVOUDIG SUCCES: als open wagen met opgevouwen kap, als stadscoque of als comfortabele gesloten wagen.
DRIE MODELLEN IN 1 WAGEN verenigd, bestemd voor elke gelegenheid en opgewassen tegen elke weersgesteldheid.
SPECIALE AANBIEDING:
SLECHTS F. 2750.—
Tentoongesteld in onze showroom aan de Grebbelineweg.
MARCHENA MORON & CO N.V.

Wij presenteren U
EEN GROTE SORTERING
■ HIGH FIDELITY APPARATEN
■ RAULAND BELL AMPLIFIERS
■ JENSEN LUIDSPREKERS
■ ELECTROVOICE LUIDSPREKERS
■ WEBCOR PICKUP en
■ GARRARD PICKUP
BIJ
TRAPPENBERG TRADING CO.
PRINSENSTRAAT 65 - TEL. 11405

I.V.V. beschuldigt Antilliaanse regering rechten van vakverenigingen geschonden te hebben

Brussel. — Het Internationaal verbond van Vrije Vakverenigingen diende een officiële klacht in bij het bureau van de Internationale Arbeidsorganisatie ILO, waarin gezegd is dat de regering van de Nederlandse Antillen de rechten van de vakverenigingen heeft geschonden.

In de klacht wordt gesproken van „politieke dwangmaatregelen“ tegen de vakbonden op Curaçao tijdens de jongste staking in de fosfaatmijn-industrie. Politie-officieren zouden volgens het I.V.V. hierbij zijn gebruikt om de stakers thuis te bezoeken, teneinde deze door intimidatie weer aan het werk te krijgen, terwijl ook verscheidene arrestaties zouden zijn verricht. Tenslotte zegt het I.V.V. dat de kantoren van de betrokken vakbond waren gesloten en dat de buitenlandse arbeiders met deportatie waren bedreigd.

Barges Bad viert feest
Willenstad. — Naar wij vernemen zal er hedenavond een grote dansavond plaats hebben in de club van „Gouverneur Barges Bad“ en wel in verband met het 7-jarig bestaan van de club. De muziek wordt verzorgd door de bekende conjunto „El Cristal“.

De heren dienen met jas gekleed te zijn terwijl de toegang uitsluitend op vertoon van de maatschappij identiteitsbewijs zal geschieden. In verband met de te verwachten drukte kan de club tot haar spijt geen introductie toestaan. Het club bestuur garandeert de leden een zeer gezellige avond.

CHOBOLBO
Heden Zaterdag en Morgen Zondag — D A N S E N —
van 9.00 p.m. tot 2.30 a.m. met de bekende Conjunto JOVENES DEL CARIBE en als speciale attractie om 12 uur 's nachts SINAASAPPELDANS
Cadeaux en prijzen voor het mooiste paar....
Geniet... en vermaakt U....
ENTREE F. 2.— PER PERSOON
Het recht van toelating blijft aan ons voorbehouden.

CHOBOLBO
Normale prijzen voor dranken en spijsen

25 jaar lang in het Loterijwezen

Mej. Elma Maduro gehuldigd

Willenstad. — Op 4 november jl. was het 25 jaar geleden, dat mej. Elma Maduro bij de Loterijbond „Fortuna“ in dienst trad. Sederdient is zij onafgebroken bij het loterijwezen werkzaam geweest, want toen op 1 maart 1932 de Landsloterij werd opgericht, ging mej. Maduro in dienst der Landsloterij over.

Het was gisteren, 11 november de jaardag van mej. Maduro en Directeur en personeel hadden gemeend deze belangrijke gelegenheden tot één feestelijke gelegenheid te combineren. Tegen 18 uur kwamen men in het St Elisabeth Gasthuis, alwaar de jubilaris werd verwelkomd, bijeen. Voor de kamer van

meij. Maduro werd door het personeel, van wie het grootste gedeelte behoort tot het koor van Pietermaal, enkele passende liederen gezongen.

Hierna begaf men zich in de kamer van mej. Maduro, waar zich vele familieleden en vrienden zich rondom de jubilaris hadden geschaard.

De heer C H W Hueck, Directeur der Landsloterij, maakte in een korte rede melding van het grote plichtsbesef van mej. Maduro, die gedurende zoveel jaren haar krachten heeft gewijd aan het loterijwezen in de Nederlandse Antillen Namens de Raad van Toezicht en Advies der Landsloterij overhandigde hij haar een dankbrief, terwijl hij haar daarna nog namens de Minister van Financiën een enveloppe met inhoud aanbod en daarbij de beste wensen van de Regering verzegeld liet gaan.

Het personeel had de jubilaris een prachtig bouquet toegezonden. Zichtbaar ontroerd bedankte mej. Maduro voor de prachtige attenties van de Raad van Toezicht en Advies en van de Regering en zij verzocht de Directeur deze dank over te brengen.

Men bleef nog tot ongeveer 19 uur onder een heerlijk glas wijn op bezoek bij mej. Maduro, waarbij vele oude herinneringen uit de vroegere tijd der loterij werden opgehaald.

Wij mogen mej. Maduro een spoedige beterschap toewensen en de hoop uitspreken, dat zij nog vele jaren haar krachten zal kunnen geven aan de Landsloterij.

Colmado El Paraiso

Ter gelegenheid van de **OPENING** van onze **selfservice store** bieden wij het publiek de volgende artikelen tegen sterk verlaagde prijzen.

melkpoeder 5 lbs	fl. 4.75
melkpoeder 2 1/2 lbs	fl. 2.50
melkpoeder 1 lb	fl. 1.—
melk per carton van 48 blikken	fl. 12.—
hele braadkippen van 2 1/2 tot 3 lbs	fl. 4.—
kippenstukken voor soep 2 lbs pakjes	fl. 1.50
soepvlees zonder been 1 lb pakje	fl. 1.30
runderlappen 1 lb pakje	fl. 1.50
kalfslappen en kalfsfricandeau	fl. 1.75
Garnalen per pakje van 12 oz.	fl. 1.50
hele worsten van 1 lb	fl. 1.—
zakken suiker van 5 lbs	fl. 0.75
braadolie in blikken van 1 gallon	fl. 3.—
bleekwater 3 flessen	fl. 1.—
bleekwater 3 flessen (groot formaat)	fl. 2.—
alle soorten kippenvoer per zak van 100 lbs	fl. 10.—
versch. soorten bier per carton van 24 flessen	fl. 11.50

VERDER EEN ZEER UITGEBREIDE SORTERING:
groenten in blik, vlees in blik, diepvries artikelen, fruit, dranken, biscuits, enz. werkelijk te veel om op te noemen.

Brengt onze nieuwe SELFERVICE STORE een bezoek en U zult versteld staan over KWALITEIT-PRIJZEN-SERVICE.

Nobody Undersells Samander!

„Colmado El Paraiso“
Roedeweg 33 — Tel. 24398

„ROZENoord“

dagelijks verse Snijbloemen.
Vakkundige bediening.
Grote sortering Aardewerk.
Roodeweg 49, Dakota, tel. 1637

CHOBOLBO

Heden Zaterdag en Morgen Zondag — D A N S E N —
van 9.00 p.m. tot 2.30 a.m. met de bekende Conjunto JOVENES DEL CARIBE en als speciale attractie om 12 uur 's nachts SINAASAPPELDANS
Cadeaux en prijzen voor het mooiste paar....
Geniet... en vermaakt U....
ENTREE F. 2.— PER PERSOON
Het recht van toelating blijft aan ons voorbehouden.

Normale prijzen voor dranken en spijsen

Van de Nederlandse voetbalvelden Fortuna '54 wint protest en is nu leider van Hoofdkl. A

Op de pas gehouden vergadering van de Spelregel- en Protestcommissie van de KNVB is het protest van Fortuna betreffende de wedstrijd tegen Limburgia toegewezen, waardoor de uitslag werd 0-0. Keeper Jacobs moest tijdens deze wedstrijd een penalty nemen, zodat Limburgia leidde met 1-0. Na afloop protesteerde Keeper De Munck van Fortuna voor het feit, dat de afstand van de penalty-stip naar het doel 9 1/2 meter bedroeg, gevolg was, dat Jacobs na de wedstrijd de strafschop op de juiste afstand moest overnemen en toen naast school. Het protest van DOS tegen het tweede doelpunt van Fortuna in de wedstrijd Fortuna — DOS werd afgewezen, de uitslag blijft dus 2-2. Door deze beslissingen is Fortuna '54 leider van de Hoofdklasse A geworden.

Hierdoor wordt de wedstrijd van morgen tussen Eindhoven en de club van Joosten de big-match van deze zondag. Dat belooft heel wat te worden, zowel voor de penningmeester, want het wordt vast een uitverkocht huis, als voor de voetballiefhebbers, een gelijkspel lijkt hier wel mogelijk.

De spanning in A is werkelijk enorm. Fortuna '54, de leiders, hebben 13 punten, verder VVV, Sparta, DOS, NAC, allemaal 12, terwijl Eindhoven en Excelsior er elf hebben. Excelsior moet erg oppassen voor Roda Sport, die de laatste weken zo'n beetje als „reuzen“ doeder optreedt. ADO — Limburgia kan een gelijk opgaande strijd worden met een kleine winstkans voor de Hagenaars, die echter de grote crack Theo Timmermans geducht missen. Ajax — DOS zal wel een Utrechtse zege worden, de Amsterdammers vallen dit jaar tegen, terwijl de Utrechtse Stadion-club de laatste weken een hartig woordje aan het meespreken is. HVC — VVV is voor Limburg, terwijl wij NAC ook zien winnen van Rigtersbleek. Spanning belooft EBOH — Sparta te geven, welke wedstrijd door de Spangewoners nog lange tijd gewonnen is.

In Afdeling B zijn ook al enkele belangrijke wedstrijden te melden. Zeer moeilijk gaat Willem II het krijgen, want DFC schijnt momenteel wat men noemt „in de winning mood“ te verkeren en een Dordtse overwinning zou ons heus nederlaats kunnen behouden, nu het zwakke De Volewijckers op bezoek komt, terwijl Rapid J.C. wel de tweede plaats zal weten te behouden door een zege op Scheveningen Holland Sport, of komt hier ook een grote verrassing? GVAV dat zo kansloos was op Scheveningen/Holland Sport verloor, krijgt een kleine kans zich te rehabiliteren, maar het zal een moeilijke opgave blijken tegen B.V. Interessant zijn tevens de wedstrijden Sittardia — MVV en SVV — PSV, wedstrijden, waarvan wij geen voorspellingen durven te doen. Speelt PSV in dezelfde briljante vorm als tegen Rapid Wien.

De voetbal-interland Saarland-Nederland

's-Gravenhage. — Het Nederlandse elftal dat Woensdag 16 November tegen een elftal van Saarland uit zal komen, zal Zondag na afloop van de competitiewedstrijden gekozen worden. De centrale training wordt Maandag gehouden. De spelers zullen in Amsterdam logeren en de volgende dag — Dinsdag — per KLM naar Saarbrücken vertrekken.

Twee leden van de Technische Commissie gaan eveneens mee om de wedstrijd West-Duitsland — Noorwegen te zien. Deze wordt in Karlsruhe gespeeld. In Maart zal het Nederlandse elftal een wedstrijd tegen West-Duitsland spelen. De wedstrijd Saarland-Nederland zal door Belgen worden geleid.

Piper Cub in Nederland verongelukt

Epe. — Gisteren om ongeveer tien uur is in een legerplaats bij Oldebroek een militair vliegtuig van de type Piper Cub bij de landing verongelukt en totaal vernield. De bestuurder, sergeant-vlieger A. Roetma, uit Arnhem, werd slechts licht gewond. Een tweede inzetting, waarnemer-vaandrig W. E. van Vught uit Tilburg, kreeg een ernstige verwonding aan het hoofd en een lichte hersenschudding.

B.B.C. neemt wraak op Russische storings- zenders

Londen. — De Russische voetballers, die thans in Engeland vertoeven, zijn boos op de B.B.C. daar de Russische radioreporters, die de ploeg vergezeld, geen gelegenheid kreeg een uitzending te verzorgen.

Via de Russische ambassade is een telegram verzonden aan de Engelse regering. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken bevestigde dat medewerking was aangevraagd. Er is toen geantwoord, dat deze medewerking zou worden verleend, mits de Russen op hun beurt de BBC-uitzending in de Russische taal van Londen uit niet door storingszenders zouden hinderen. Daarmee had men niets vernomen.

Ned. atleten candidaten voor de Olympische Spelen

Amsterdam. — In een gecombineerde vergadering van het bestuur van de K.N.A.U., de technische commissie en de trainingsorganisatie commissie is besloten de 6 atleten, die op de lijst van de trainingsorganisatie commissie stonden als voorlopige kandidaten voor uitzending naar Melbourne, aan het Nederlands Olympisch Comité officieel voor te dragen als voorlopige kandidaten voor de olympische zomerspelen. Aan dit zuster, bestaande uit Puck van Duyn Brouwer (Olympia '48), Dini Hubers (D.O.), Nel Zwier (H.B.S.-Elovo), Aart van Hardeveld (Vlug en Lenig), Janus van der Zande (Olympia 47 Halsteren) en Eef Kammerbeek (PSV) is bovendien als zevende atleet toegevoegd Henk Visser voor het verspringen.

Emmastad

C.P.I.M.

WACHTDIENSTEN:
Telegram Afdeeling:
Van 07.00 — 18.30 Kantoor tel. 2307
Van 18.30 — 14 Nov. 07.00 J. Kokshoorn tel. 2470-2307

B. g. g. tel. 2400
Personeel Afdeling:
Vanaf heden 12.00 t.m. Zaterdag 19 Nov. 12.00 uur. C. L. H. Jonckheer tel. 24000 (stad) Hoogstraat 32, Wstad.

B. g. g. nad. int. tel. 2400
Materialen Afdeling:
C. P. Riegmans tel. 4550
Geneeskundige Dienst
Dr. Ottevanger, tel. 2599

B. g. g. tel. 2409
Weekendwacht Suffisantdorp.
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer B. A. Haddaway kunnen worden opgebeld onder No. 3133.

B. g. g. nad. int. tel. 2400

C.S.M.

Redderij:
Zat. C. E. van den Pol tel. 2570
Zond. G. de Rooy tel. 2076
Scheepsgeschiedenis

Van 07.30 — 18.00 kantoor tel. 2458/2551
Van 08.00 — 08.00 E. v. d. Werf tel. 3101
Van 08.00 — 08.00 W. Punt tel. 2269
Dokafdeling.
Van 12.30 — 17.30 tel. 2276; A. de Kater.
Van 17.30 — 07.30 P. Roest tel. 3146

THEATER ASIENTO
„Appointment in Honduras“
Zond. „Sea of lost Ships“
Geen kinderen beneden de 16 jaar.

VOOR HET EERST OP CURACAO



Bestand tegen Termieten en Tropische invloeden!

Dit hout is in vacuum en onder druk behandeld met Wolman-verduurzaamde zouten - waardoor de levensduur van 3 tot 5 maal wordt verlengd.

„WOLMANIZED“ HOUT IS:

ONAANTASTBAAR — VERFBAAR —
LIJMBAAAR — REUKLOOS.

Fls. 0.50 PER BOARD FOOT
VERKRIJGBAAR IN DE MATEN:
2" X 3" — 2" X 4" — 2" X 6" — 3" X 4" — 3" X 5"

De oudste Houthandel op Curaçao brengt U
weer met trots als eerste het allernieuwste
op bouwgebied!

Verdere inlichtingen worden gaarne verstrekt bij:

HOUTLOODS MADURO

TEL. 11927 — SCHARLOO — TEL. 12859



UITNODIGING VOOR DE OPENING van de SELFERVICE STORE „Colmado El Paraiso“

ANTOINE J. SAMANDER

Roodeweg 33

op MAANDAG 14 NOVEMBER OM 5 UUR N.M.

Als speciale attractie zal MISS OMO deze opening luister bijzetten. Eenieder is van harte welkom.

Het gehele equipment van de

SELFERVICE STORE A. J. SAMANDER

werd geleverd door

Curacao Trading Company

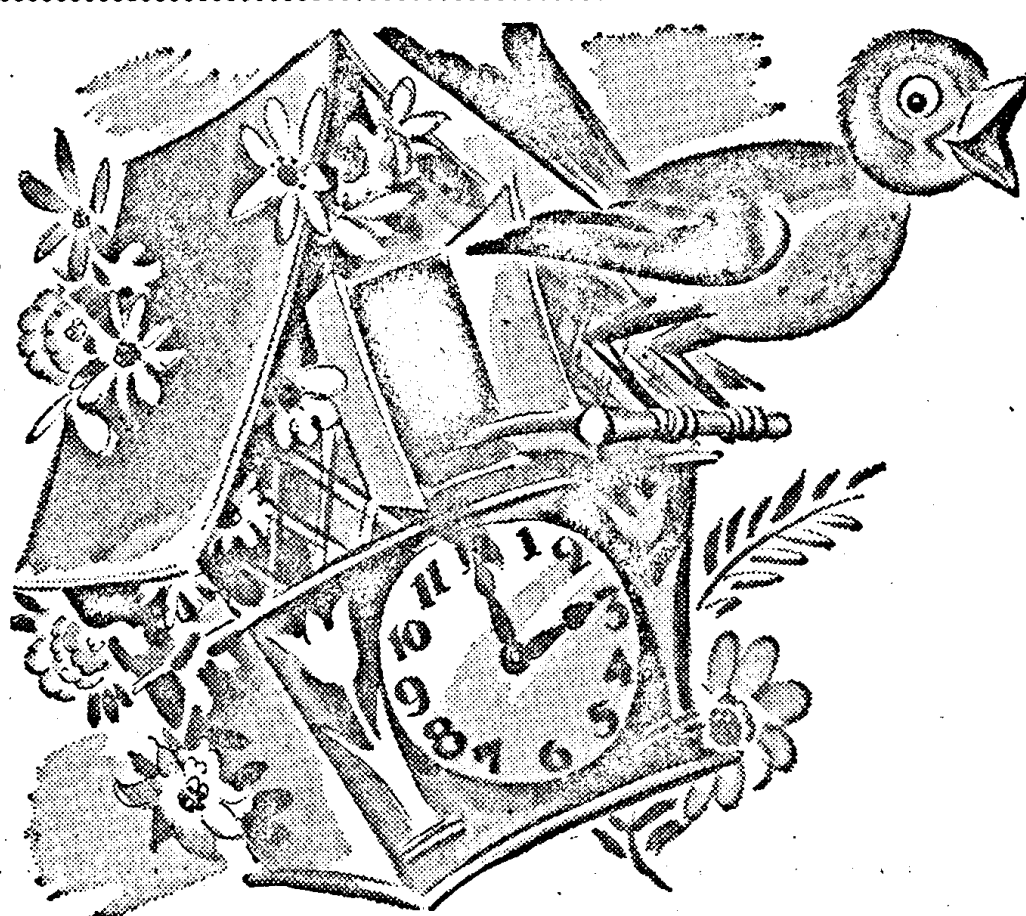
met

FOGEL EN WARREN

FRUIT- en VEGETABLE CASES,
DAIRY CASES
OPEN FREEZERS en STAANDE FREEZERS

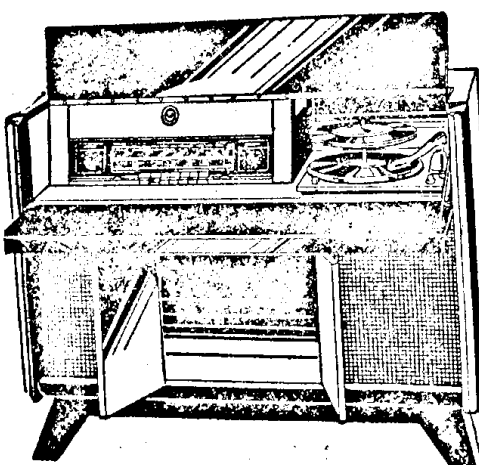
Voor inlichtingen:

O. A. GONZALVES C.T.C. — TEL. 11380-11751

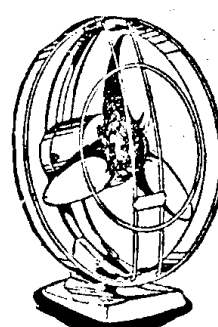


ERRES!
FRRES!
ERRES!

NU IS HET TIJD
OM OVER TE GAAN
OP DE WERELD
ZEROEMDE
ERRES
PRODUCTEN!



ERRES STOFZUIGERS
..... ER BLIJFT GEEN STOFJE OVER!



ERRES VENTILATOREN
ONVERSLUITBAAR — PATENT CONSTRUCTIE
VOOR MAXIMALE VENTILATIE!

ERRES VLOERWRIJVERS GEVEN UW VLOER EEN DIEPE GLANS

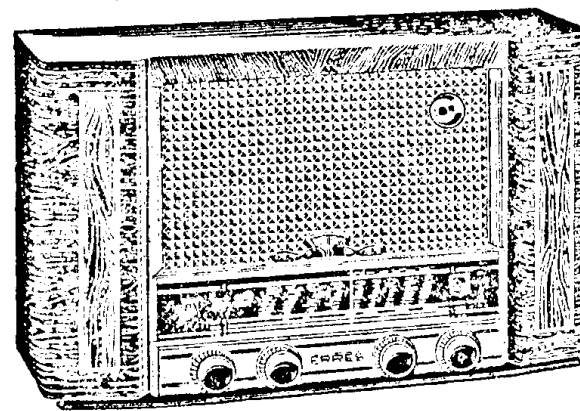
En bovendien... achter alle Erres producten staat de uitstekende ERRES SERVICE!

Koopt ERRES en U koopt HET BESTE!

Doet allen mee aan de Grootse Erres-Prijsvraag!

Om één van de 3 Radio's, welke worden beschikbaar gesteld, te winnen, heeft U slechts de volgende 10 vragen juist te beantwoorden en vóór 26 NOVEMBER in te zenden naar één van onderstaande ERRES LEVERANCIERS.

(Bij meerdere goede oplossingen beslist het lot.)



Hier ziet U een
van de beroemde
ERRES RADIO'S,
welke door elk lid
van het gezin ge-
wonnen kan wor-
den.



1. Wie is de fabrikant van de ERRES producten?
2. Wanneer is het Statuut in werking getreden?
3. Waarmee kwam het Koninklijk Paar op Curaçao aan?
4. Wat is het handelsmerk van de ERRES producten?
5. Noem minstens 4 verschillende ERRES producten?
6. Geef aan wat op de gevel staat van 1 der plaatselijke dealers.
7. Hoeveel paarden trokken de caleche van het Koninklijk Paar?
8. Tussen welke uren kunt U naar de Erres propaganda luisteren via de radio?
9. Noem, 2 monumenten in de Ned. Antillen welke in 1955 onthuld werden.
10. Hoe wordt ERRES gespeld in onze radio reclame?

UW ERRES-LEVERANCIERS ZIJN:

CURACAO:

ARUBA:

Star Radio Service

Breedestraat 124 (O) — Telefoon 23955

E. & G. Martijn (Aruba) Ltd.

Havenstraat 12 — Oranjestad

Trappenberg Trading Co.

Prinsenstraat 65 — Telefoon 11405

Mario S. Arends N.V.

Wilhelminastraat 40 — Oranjestad

Casa Electronica

Bernhardstraat 99 — San Nicolas

Martijn-Stokvis N.V.

Nassastraat 2 — Telefoon 12939

J. M. Kelkboom

Steenweg 14 — Oranjestad